

Una Na Sulat Pablo Para Ta Mga Taga-Corinto

*Pauna Na Mga Ambal Parti Ta Yi Na Libro Na
Una Na Corinto*

Yi na libro una na sulat na papadala Pablo ta mga itaw naan ta Corinto na mga gatuo ki Cristo. Corinto an bakod na syudad na kapital ta prubinsya Acaya na sakep ta pagdumala ta gubirno ta Roma. Na Pablo naan ta Corinto, gaumpisa kanen ta iya na pagwali naan ta balay tipunan ta mga Judio. Piro, pila nang kanen adlaw na gawali dya tak tama na mga Judio gakontra ki kanen. Galin kanen dya daw naan kanen gawali ta balay ta isya na dili-Judio na isya man na gasunod ki Jesus. Iya na balay naan tengnged ta balay tipunan. Katamaan ta mga gatuo naan ta Corinto mga imol, piro may anen man manggaranen na mga gatuo daw isya ki danen trisuriro ta syudad.

Mga gatuo an na naan ta Corinto tama iran na prublima. Iling ti iran na mga prublima: gabelag-belagay danen an, gabuat danen ta makagayya paryo ta pagdulog ta dili iran na sawa, gabutalay danen an daw dili man dayad pagtratar danen ta kada isya. May mga insa man danen an ki Pablo. Iling ti iran na mga insa: Ino igo na batasan na sunuron danen bilang mga gatuo na gistar naan ta Corinto na katamaan ta mga kasimanwa danen gapati ta mga dyos-dyusan. Insa man danen daw ino dapat na buaten daw dapat na dili buaten naan ta pagtipon-tipon ta mga gatuo daw may

insa man danen parti ta kabui ta mga gatuo pag-tapos ta pagbannaw. Mga prublima danen daw insa pasabat Pablo naan ta yi na libro paagi ta mga tudlo na naan alin ta miad na balita.

Na Pablo naan ta Corinto, gaubra kanen ta mga turda na pabuat na balay daw pabligya din aged masupurtaan iya na mga kinanglanen. Naan ta *Mga Binuatan* 18:3 pwidi nyo mabasa na iling tan iya na ubra ta pagsupurta ta iya na kaugalingen daw naan ta *Mga Binuatan* 18:1-11 pwidi nyo mabasa parti ta pag-umpisa din ta iya na ubra naan ta Corinto na kanen an gasugid ta miad na balita na mga itaw an na magtuo ki Jesu-Cristo maluwas alin ta silot ta iran na mga sala.

Mga Tupiko Naan Ta Libro Na Una Na Corinto

1. Pagpangamusta Pablo daw pangamuyo (1:1-9)
2. Pag-andem Pablo na mga gatuo naan ta Corinto mag-isa ta isip daw nakem (1:10 - 4:21)
3. Mga prublima parti ta pagtratar ta mga gatuo naan ta kada isya (5:1 - 7:40)
4. Pagpaandam Pablo parti ta pagsirbi naan ta mga dyos-dyusan (8:1 - 11:1)
5. Paglaygay Pablo daw ino dapat daw dili dapat na buaten ta mga gatuo daw naan danen ta iran na pagtipon-tipon (11:2 - 14:40)
6. Ambal Pablo parti ta pagbannaw (15:1-58)
7. Ambal Pablo parti ta kwarta na tabang alin ta mga gatuo para ta mga imol naan ta Jerusalem (16:1-4)
8. Plano Pablo ta iya na pagbyai (16:5-12)
9. Mga pagpademdem Pablo daw katapusan

din na pagpangamusta ta mga itlaw naan ta Corinto (16:13-24)

Pagpangamusta Pablo

¹ Yaken i Pablo na papili ta Dyos na isya ta mga apustulis Jesu-Cristo tenged ta pagbeet ta Dyos. Ake na duma di Sostenes na ate na utod ki Cristo. ² Gapangamusta kay ki kyo na mga itlaw na iya ta Dyos na gatipon-tipon naan dyan ta syudad Corinto. Kyo mga pabuat ta Dyos na iya gid tenged sakep kaw ki Jesu-Cristo na yon man kyo yan kabaton ta upurtunidad na paatag ta Dyos na kyo yan buaten din na iya gid na mga itlaw. Iling man tan pabuat din naan ta tanan na mga itlaw naan ta lain-lain na mga lugar na ate an na Ginuo Jesu-Cristo iran man na pasimba. Kiten tanan na mga gatuo isya nang ta Ginuo na ate na pasunod tak Jesu-Cristo iran na Ginuo daw ate man. ³ Kabay pa na mabaton nyo mga kaayaran daw katawwayan na alin ta Dyos na ate na Amay daw alin ki Ginuo Jesu-Cristo.

Pagpasalamat Pablo Naan Ta Dyos

⁴ Gapasalamat a pirmi ta Dyos tenged ta tanan na paatag din ki kyo para ta inyo na kayaran tak kyo mga sakep ki Jesu-Cristo. ⁵ Tenged man na sakep kaw ki kanen, tama gid na mga abilidad na nabaton nyo en alin ta Dyos. Naintindian nyo en ta usto kamatuuran parti ta Dyos daw nalam kaw man en magtudlo daw magwali parti ta yon man na kamatuuran. ⁶ Paagi ta mga abilidad na nabaton nyo alin ta Dyos, pamatuuran din na matuod ame na tudlo kan-o ki kyo parti ki Cristo. ⁷ Tenged

ta mga abilidad na nabaton nyo, naan en ki kyo tanan na kinanglan nyo para magsirbi ta ate na Ginuo Jesu-Cristo mintras na galangkag kaw ta iya na pag-abot na kanen an magpakita daw makala ta tanan daw kino gid kanen an. ⁸ Palig-enen pirmi ta Dyos inyo an na pagtuo asta ta katapusan na adlaw aged ula may masaway ki kyo naan ta adlaw na mabot ate an na Ginuo Jesu-Cristo na mag-ukom ta tanan na mga itlaw. ⁹ Sigurado ki na iling tan pabuat ta Dyos para ki kiten tak kanen an masaligan na magtuman ta iya na ambal daw kanen mismo gaatag ki kiten ta upurtunidad na kiten i pirmi may dayad na pagdumaay naan ta iya na Bata na ate na Ginuo Jesu-Cristo.

Pagpaandam Pablo Parti Ta Pagbelag-belagay

¹⁰ Mga utod ko ki Cristo, tenged ta uturidad na paatag ki yaken bilang apustol Jesu-Cristo na ate na Ginuo, gapangabay a na magkumpurmiay kaw ta inyo na mga paambal daw dapat na dili kaw man maglalisay tenged nang na ula gaparyo inyo na isip. Dapat na mag-isyay kaw nang ta isip daw nakem. ¹¹ Iling tan pangabay ko ki kyo na mga utod ko tak mga itlaw na alin ta iran Cloe gasugid ki yaken na kyo yan galalisay daw kino sunuron nyo. ¹² Beet ambalen ko na may anen ki kyo na gambal na yaken i iran kon na sunuron, duma an a Apolos, duma ya a Cefas* daw duma pa gid ya Cristo. ¹³ Dapat na mag-isyay kaw ta pagsunod ki Cristo, piro pabuat nyo an gatengatenga kaw na paryo lain-lain na Cristo inyo an

* **1:12** Cefas an isya man na umaw ki Pedro na isya ta mga apustulis Jesus.

na pasunod. Dapat dili kaw mag-ambal na yaken nang sunuron nyo tak dili yaken nalansang ya naan ta krus para ki kyo. Na gapabautismo kaw kan-o, dili naan ta ake na ngaran na pamatuod na kyo sakep ki yaken. Inyo na pagpabautismo naan ta ngaran Cristo pamatuod na kyo sakep ki kanen. ¹⁴ Salamat nang gid ta Dyos tenged darwa nang naan ki kyo na nabautismuan ko, danen Crispo daw Gayo, ¹⁵ tak daw tama taan ki kyo nabautismuan ko, basi mag-ambal kaw pa na nabautismuan kaw naan ta ake na ngaran. ¹⁶ Ee pla, nademdeman ko na nabautismuan ko man Estefanas ya daw mga itlaw na naan ta iya na panimalay. Piro, ula aren en may nademdeman daw kino pa nabautismuan ko naan ki kyo. ¹⁷ Nabautismuan ko ya pila nang na mga itlaw tenged pasugo a Cristo dili para magbautismo ta mga itlaw. Pasugo a din para magsugid ta miad na balita parti ki kanen. Ta ake na pagsugid ula a gaambal ta dayad nang matian na mga ambal tak imbis na mga itlaw an mapati ta sugid ko parti ta kamatayen Cristo naan ta krus para mapatawad iran na mga sala, basi madayaran nang danen an ta ake na paagi ta pagwali.

Papakita Ta Dyos Na Kanen Maalam Paagi Ta Kamatayen Cristo

¹⁸ May mga itlaw na gambal na kabuangan pawali an parti ta kamatayen Cristo naan ta krus, piro danen mga itlaw na ula naluwas na yon man sintinsyaan ta silot na ula katapusan. Piro, kiten i a na naluwas, nlanan ta na daw iwali parti an ta kamatayen Cristo naan ta krus, ipakita ta Dyos iya

na sarang na magluwas ta mga itlaw tak mga itlaw na gapati ta pawali ya parti ki Cristo paluwas din.

¹⁹ Mga itlaw an na gambal na danen an maalam daw gambal man na ame na pawali kabuangan, pabuat ta Dyos ki danen paryo ta ambal din naan ta iya na sinulat na pulong,

“Mga itlaw an na maalam, iran na alam bawien ko.

Mga itlaw an na sagad, imuon ko na ula pulos iran na abilidad.”†

²⁰ Daw iling tan buaten ta Dyos, ino maambal ta parti ta alam ta mga maalam na mga itlaw, ta mga manugtudlo ta Mga Sinulat Moises daw ta mga manugdibati ta yi na timpo? Tenged ta pabuat ta Dyos paagi ta kamatayen Cristo papakita din na kabuangan nang isip ta mga itlaw parti ta paagi na maluwas danen an alin ta silot ta iran na mga sala. ²¹ Nlaman ta na Dyos an maalam gid daw liag din na dili kanen an makala ta mga itlaw paagi nang ta iran na alam. Piro, liag din na luwasen alin ta silot na ula katapusan mga itlaw an na gapati ta ame na pawali parti ki Cristo, bisan pa na ame na pawali kabuangan nang ta isip ta duma na mga itlaw. ²² Katamaan ta mga Judio ula gapati ta pawali nay tak liag danen na magbuat kay ta mga katingalaan paagi ta gaem na alin ta Dyos aged may pamatuod parti ta ame na ambal. Katamaan ta mga dili-Judio ula man gapati tak liag danen na mamati ta wali na ta iran na isip alin ta maalam na itlaw. ²³ Piro, pawali nay man gyapon na mga itlaw an maluwas alin ta silot ta Dyos tenged Cristo pasintinsyaan ta kamatayen

† **1:19** Isaias 29:14

paagi ta paglansang naan ta krus bisan pa na mga Judio dili magbaton ta ame na pawali[†] daw mga dili-Judio isip danen na kabuangan nang.²⁴ Piro, kiten i na mga kabaton ta upurtunidad na paatag ta Dyos na luwasen ki din alin ta silot, mga Judio man daw mga dili-Judio, nlaman ta na papakita ta Dyos na masarangan din daw ino iya na buaten daw papakita din man na kanen an maalam paagi ta kamatayen Cristo naan ta krus.²⁵ Maskin isip ta mga itlaw na kabuangan nang plano ta Dyos na mga itlaw maluwas tenged ta kamatayen Cristo, ta matuod, napakita pa gid na mas maalam pa kanen an kaysa ta bisan kino na maalam na itlaw. Maskin isip ta mga itlaw na pigaw plano ta Dyos na mga itlaw maluwas tenged ta kamatayen Cristo, ta matuod, napakita pa gid na mas may sarang kanen an daw ino iya na buaten kaysa ta bisan kino na itlaw.²⁶ Mga utod ko, para maintindian nyo daw ino beet ambalen ko, demdemen nyo daw kino kaw kan-o na ula kaw pa gatuo ki Cristo. Ta pagtan-aw ta mga itlaw pila nang ki kyo maalam, pila nang na may datas na katengdanan daw pila nang ki kyo alin ta kala na pamilya.²⁷ Napili ta Dyos mga itlaw na dili maalam daw mga itlaw man na ula datas na katengdanan aged mga itlaw na may datas alam daw may datas na katengdanan mlaman danen na daw magpili Dyos an ta mga itlaw, dili impur-tanti ki kanen iran na alam daw katengdanan.

[†] **1:23** Katamaan ta mga Judio ula gapati ta pawali danen Pablo parti ki Cristo tak ta iran na isip impusibli na Pinili Ta Dyos Na Mag-ari masintinsyaan ta kamatayen paagi ta paglansang naan ta krus.

²⁸ Napili man ta Dyos mga itlaw na kebes, mga ula patubaya daw mga pabilang ta duma na ula pulos aged bisan ino na palabi ta mga itlaw, ipakita din na ula pulos. ²⁹ Tenged napili din mga itlaw an na iling tan, ula may mapabugal naan ki kanen na danen an napili tenged danen maalam daw may datas na katengdanan. ³⁰ Iya gid ta Dyos na buat na kyo yan sakep ki Jesu-Cristo daw paagi ki Cristo papakita din man na kanen an maalam. Tenged man ki Cristo pabuat ki din na matareng daw pabuat ki din man na iya gid na mga itlaw na may sarang na magtuman ta iya na kabebet-en daw palibri ki din man alin ta pag-ulipen ta sala. ³¹ Gani, sunuron ta ambal naan ta sinulat na pulong ta Dyos, “Daw kino magpabugal, dapat ula duma na iya na ipabugal daw dili, Ginuo nang.”§

2

¹ Mga utod ko, na yaken i giling kan-o ta inyo na lugar aged isugid plano ta Dyos na anay pa sa ula din anay papasugid parti ki Cristo, ula a gawali ki kyo ta dayad nang matian paryo ta pagtudlo ta mga itlaw na dayad mag-ambal daw may datas man na alam. ² Ula a gawali na paryo ki danen tak gadisisyon a na daw naan a dyan ki kyo, ula a duma na iwali ki kyo daw dili, parti nang ki Jesu-Cristo daw parti man ta iya na kamatayen naan ta krus. ³ Na naan a dyan ki kyo, luya ake na lawa. Kulbaan a gid tak nlaman ko na daw saligan ko ake nang na abilidad, basi dili ko matuman katengdanan na paatag ta Dyos ki yaken. ⁴ Na gawali a ki kyo, dili paagi ta dayad matian

§ 1:31 Jeremias 9:24

na mga ambal paryo ta ambal ta mga itlaw na maalam. Piro, nlanan ko na gatuod kaw ki Cristo tak papakita ta Dyos Ispiritu Santo ki kyo paagi ta iya na gaem na matuod ake na pawali. ⁵ Iling tan ake na pagwali aged magtuo kaw ki Cristo tenged ta gaem ta Dyos, dili tenged ta dayad matian na mga ambal na alin ta itlaw na maalam.

Alam Na Alin Ta Dyos

⁶ Bisan ula kay gawali ki kyo paagi ta dayad matian na mga ambal, gawali kay ta alam na alin ta Dyos naan ta mga itlaw na iran na pagtuo ligen. Piro, ame na pawali dili alin ta alam ta mga itlaw na ula gapati ta Dyos daw dili man alin ta mga manugdumala ta yi na timpo na iran na pagdumala dili maglugay. ⁷ Ame na pawali alin ta Dyos tak pawali nay an iya na plano na ula din anay papasugid pugya naan ta mga itlaw na yon na plano din na maluwas mga itlaw tenged ta kamatayen Cristo. Anay pa sa bag-o pabuat ta Dyos kalibutan i, iling tan plano din en daan aged mabot adlaw na kiten i na mga gatuod magduma ki kanen daw makala ta man gid kanen an. ⁸ Piro, mga manugdumala ta yi na timpo ula danen naintindii plano ta Dyos tak daw naintindian danen, ula danen inta gapilit na Ginuo ya na makagagaem sintinsyaan ta kamatayen paagi ta paglansang naan ta krus. ⁹ Ula danen naintindian plano ta Dyos paryo ta ambal naan ta iya na sinulat na pulong,

“Ula nakita ta mga itlaw, ula man danen namatian daw ula man naisip

mga kaayaran an na patagana ta Dyos para ta mga itlaw na gagugma ki kanen.”*

¹⁰ Piro, paagi ta Dyos Ispiritu Santo, pasaysay ta Dyos iya na plano naan ki kiten.

Tanan pausisa ta Dyos Ispiritu Santo daw nla-man din bisan dalem na isip ta Dyos. ¹¹ Kiten na mga itlaw, ula ki nalam daw ino naan ta isip ta isya na itlaw tak kanen nang nalam. Iling man tan parti ta Dyos. Dyos Ispiritu Santo, kanen nang nalam daw ino naan ta isip ta Dyos. ¹² Piro, kiten i na mga gatu, ate na isip dili paryo ta isip ta mga itlaw na ula gapati ta Dyos tak naan ki kiten Dyos Ispiritu Santo na paatag ta Dyos aged maintindian ta gid iya na plano na sikad dayad para ki kiten.

¹³ Gani, ame an na pawali dili alin ta tudlo ta mga itlaw. Ame na pawali alin gid ta tudlo ta Dyos Ispiritu Santo daw pasaysay nay kamatuuran an parti ta Dyos paagi ta mga tudlo na alin ta Dyos Ispiritu Santo. ¹⁴ Piro, mga itlaw na ula ki danen Dyos Ispiritu Santo dili magbaton ta tudlo na alin ki kanen tak para ki danen kabuangan nang. Dili man danen maintindian daw ino beet ambalen ta iya na tudlo tak iya na tudlo maintindian nang paagi ta iya na tabang. ¹⁵ Daw kino na itlaw na naan ki kanen Dyos Ispiritu Santo, may sarang kanen an na mag-isip daw mag-intindi gid daw ino beet ambalen ta tanan na tudlo na alin ta Dyos Ispiritu Santo. Piro, mga itlaw an na ula naan ki danen Dyos Ispiritu Santo, ula danen sarang na mag-ambal ki kanen daw iya na buat miad o malain. ¹⁶ Iling man tan ambal naan ta sinulat na pulong ta Dyos,

* ^{2:9} Isaias 64:4

“Ula may nalam daw ino naan ta isip ta Ginuo!

Ula man may pwidi maglaygay ki kanen!”†
 Piro kiten i, nlanan ta daw ino naan ta isip Cristo
 tenged Dyos Ispiritu Santo naan ki kiten.

3

Ambal Pablo Parti Ta Mga Gatudlo Ta Mga Taga-Corinto

¹ Mga utod ko, na naan a pa dyan kan-o ki kyo, ake na tudlo dili paryo ta patudlo ko naan ta mga gatuo na gasunod ta liag ta Dyos Ispiritu Santo na naan ki danen. Ake na tudlo ki kyo paryo ta patudlo ko naan ta mga gatuo na gasunod pa ta iran na kaugalingen na liag. Iling tan ake na tudlo ki kyo tak kyo paryo pa ta mga bag-o nang gatuo ki Cristo. ² Gatudlo a ki kyo ta dili bellay intindian tak dili nyo pa masarangan na maintindian tudlo na para ta mga itlaw na gasunod ta liag ta Dyos Ispiritu Santo. Paryo kaw ta mga bata na bag-o nang natao na kinanglan na gatas nang ipainem ki danen tak ula pa danen gakaan ta kan-en. Bisan anduni dili nyo pa man gyapon masarangan na maintindian tudlo an na para ta mga itlaw na gasunod ta liag ta Dyos Ispiritu Santo ³ tak gasunod kaw pa ta inyo na kaugalingen na liag. Nlanan ko na gasunod kaw pa ta inyo na liag tak kyo yan gainggitay daw gabutalay. Inyo na batasan paryo ta batasan ta mga itlaw na ula ki danen Dyos Ispiritu Santo an na yon man gasunod danen ta isip na alin nang ta itlaw parti daw ino dapat buaten. ⁴ Duma ki kyo gambal, “Yaken iya

† **2:16** Isaias 40:13

Pablo na taga-sunod,” daw duma ya a gambal, “Yaken iya Apolos.” Iling tan na ambal nyo pamatuod na paryo kaw ta mga gasunod ta isip na alin nang ta itlaw.

⁵ Man-o tak pabutalan kay nyo gid? Kino gid kami i Apolos? Kami i mga manugsirbi nang ta Dyos na pasugo din aged kamati kaw ta miad na balita daw magtuo man ki Cristo. Gatuman kay nang ta katengdanan na paatag ta Ginuo ki kami. ⁶ Yaken una na gawali ki kyo daw Apolos an a kanen gapadayon ta pagtudlo ki kyo, piro Dyos nang gapalig-en ta inyo na pagtuo. Paryo kay ta mga gaubra naan ta taneman na isya an ta mga gaubra gatanem daw isya an a gabunyag, piro Dyos nang gapatubo an. ⁷ Tenged Dyos nang gapatubo ta tanem, kanen an mas impurtanti kaysa ta mga gatanem daw mga gabunyag. ⁸ Mga gatanem daw mga gabunyag isya nang ta tuyo daw kada isya ki danen may batunon man na suol dipindi ta iran na ubra. ⁹ Iling man tan kami Apolos tak isya kay nang ta ubra na duma ta Dyos para ta inyo na kayaran. Kyo paryo ta taneman na iya ta Dyos na paasikaso nay. Paryo kaw man ta balay na iya ta Dyos na papatukod din ki kami. ¹⁰⁻¹¹ Yaken i paryo ta sagad na manugtukod ta balay na gaplastar ta pundasyon ta balay daw duma an a gapadayon ta pagdapat ta mga sangkap naan ta naubra en na pundasyon. Daw naplastar en pundasyon an, simpri dili igo na magsampaw pa ta isya man na pundasyon naan ta naubra en na pundasyon. Beet ambalen ko na paagi ta abilidad na paatag ta Dyos ki yaken aged matuman ko ake na katengdanan bilang apustol, yaken una na gasugid ta miad na

balita naan ta inyo na syudad daw gatabang ki kyo na magtuo. Duma an a gapadayon ta pagtudlo ki kyo. Piro, daw kino na mga manugsirbi ta Dyos na gapadayon ta pagtudlo ki kyo kinanglan na mag-amblig gid na iran na itudlo dili kuntra ta patudlo ko kan-o ki kyo. Ake na patudlo ki kyo parti nang ki Jesu-Cristo daw parti man ta iya na kamatayen naan ta krus. ¹² Daw igo patudlo an ta mga gapadayon ta pagtudlo ki kyo parti ki Cristo, paryo danen ta mga karpintiro na ta iran na pagdapat ta mga sangkap naan ta naubra en na pundasyon gagamit ta mga sangkap na dili masunog paryo ta blawan, pilak daw maalen na bato. Piro, daw dili igo iran na patudlo, paryo danen ta mga karpintiro na gagamit ta mga sangkap na maubos nang ta sunog paryo ta kaoy, kugon daw uot. ¹³ Na mabot adlaw na Jesus mag-ukom ta mga ittaw daw dayad o dili dayad iran na ubra, mlaman ta tanan na mga ittaw daw kino gaubra ta dayad daw kino man gaubra ta dili dayad. Iya na pag-ukom paryo ta pagbuat ta ittaw na patistingan din mga sangkap paagi ta pagbetang naan ta apoy. Daw dayad klasi ta sangkap, dili masunog, piro daw dili dayad klasi, maubos nang ta sunog. ¹⁴ Daw kino na gapadayon ta tudlo parti ki Cristo na iya na ubra paryo ta mga sangkap na natistingan en naan ta apoy na ula man nasunog daw padapat man ta sagad na karpintiro naan ta pundasyon, may nabaton kanen an na dayad na bales naan ta adlaw ta pag-ukom Cristo. ¹⁵ Piro, daw kino na iya na ubra paryo ta natistingan na sangkap na ubos nang ta sunog, dili din mabaton dayad na bales naan ta adlaw ta pag-ukom Cristo. Maluwas man

gyapon kanen an alin ta silot na ula katapusan, piro paryo kanen an ta itlaw na naluwas alin ta iya na balay na nasunog na tanan din na pagkabetang ubos ta sunog.

¹⁶ Paryo kaw inyo ula nalam na tanan kaw paryo balay na paistaran ta Dyos! Kyo yan gaisya paagi ta Dyos Ispiritu Santo na naan ki kyo!

¹⁷ Gani, bisan kino na gagubba ta pagdumaay ta mga gatuo paryas pagubba din Balay Ta Dyos. Maageman din segeng gid na silot na alin ta Dyos tak Balay Ta Dyos sagrado na para gid ki kanen daw kyo tanan paryo ta balay an na paistaran din.

¹⁸ Dili nyo lukuon inyo na kaugalingen. Daw kino ki kyo gaisip na maalam kanen an naan ta pagtan-aw ta mga itlaw na ula gapati ta Dyos, dapat na lipatan din iya na alam maskin kabi-gen kanen an na buang-buang aged mabaton din matuod na alam na alin ta Dyos. ¹⁹ Dapat lipatan din iya na alam tak daw ino na ta isip ta mga itlaw na ula gapati ta Dyos napakita na danen an maalam, kabuangan nang ta pagtan-aw ta Dyos. Nlaman nyo na matuod ake na ambal tak naan ta sinulat na pulong ta Dyos may ambal na iling ti, “Mga itlaw na salig danen na maalam danen an, iran na alam pagamit ta Dyos kuntra ki danen aged iran na mga plano dili matuman na paryo danen an nalambing naan ta iran na sied.”*

²⁰ Nasulat man, “Nlaman ta Ginuo Dyos na ula pulos plano ta mga itlaw na salig danen ta iran na kaugalingen na danen an maalam.”† ²¹ Gani, dili kaw magpabugal daw kino na manugtudlo

* **3:19** Job 5:13 † **3:20** Mga Salmo 94:11

pasunod nyo tak tanan paatag ta Dyos para ta inyo na kayaran. ²² Kami Apolos daw Cefas[†] pasugo ta Dyos ki kyo para ta inyo na kayaran daw tanan man na naan ta kalibutan para ta inyo na kayaran. Bisan mapatay kaw o bui man, bisan ino na natabo ki kyo anduni daw matabo pa, tanan para ta inyo na kayaran. ²³ Kyo yan iya Cristo na taga-sunod daw Cristo an iya ta Dyos.

4

¹ Gani, kami i na mga manugtudlo dapat kabigen nyo na mga manugsirbi na iya Cristo daw mga pasaligan man ta Dyos na magsugid ta miad na balita na ula din anay papasugid ta mga ittaw pugya. ² Simpri dapat masaligan kay ta pagtuman ta papabuat ta Dyos ki kami paryo ta isya na suguon na pasaligan ta iya na amo ta ubra. ³ Para ki yaken, dili gid impurtanti daw ino isipen nyo daw isipen man ta дума parti ta ake na ubra daw miad o dili. Yaken mismo, dili ko mambal ta kaugalingen ko daw ake na ubra para ta Ginuo miad o dili ⁴ tak Ginuo nang may matareng na mag-ambal daw yaken i masaligan o dili. Limpyo ake na kunsinsya parti ta ake na ubra, piro dili beet ambalen ko na ula a sala tak Ginuo nang nalam ta ake na ubra. ⁵ Gani, untaten nyo en inyo na pag-usgar ki kami na mga manugtudlo tak naan ta adlaw na Ginuo an mabot, kanen mag-ukom daw kami masaligan ta pagtuman ta papabuat ki kami. Naan ta yon man na adlaw isugid din daw ino naan ta isip ta mga ittaw daw ino man papabuat danen na ula

[†] **3:22** Cefas an isya man na umaw ki Pedro na isya ta mga apustulis Jesus.

nlami ta duma. Daw kino gabuat ta dayad, kanen an dayawen ta Ginuo.

⁶ Mga utod ko, yaken daw Apolos pagamit ko na alimbawa para ta inyo na kayaran aged maintindian nyo paagi ki kami daw ino beet ambalen ta ambalanen na “Dili kaw mag-isip na subla pa ta daw ino naan ta sinulat” tak nlanan ko na daw maintindian nyo, dili nyo ipabugal isya an na manugtudlo daw duma an a ipakebes nyo. ⁷ Kino gambal ki kyo na kyo yan mas maalam kaysa ta duma daw may matareng man na mag-usgar ki kami na mga manugtudlo? Di' ba tanan nyo na alam daw abilidad alin ta Dyos, dili alin ta inyo na kaugalingen? Tened inyo na alam daw mga abilidad alin ta Dyos, man-o tak papabugal nyo pa inyo na mga abilidad na paryo alin ta inyo nang na kaugalingen?

⁸ Salig nyo na nlanan nyo en tanan na mga tudlo na alin ta Dyos daw nabaton nyo man en tanan na mga kaayaran na alin ki kanen. Salig nyo man na kyo yan may datas na katengdanan ta pagdumala, piro kami ame a na mga manugtudlo, ula kay datas na katengdanan. Dayad inta daw gadumala kaw aged kami i magdumala man duma ki kyo para magdayad man ame na kaimtangan. ⁹ Piro ta panilag ko, kami i na mga apustulis, pabetang kay ta Dyos naan ta malain gid na kaimtangan daw uryan gid ta tanan. Paryo kay ta mga priso na biag na sintinsyaan ta kamatayen na paparid naan ta pinakauryan daw pagsintinsya ki danen buaten naan ta tubangan ta tama na mga ittaw para masadyaan mga ittaw an. Iling tan kami i na mga apustulis tak tanan na mga ittaw daw mga

angil man gatan-aw daw ino ate na mga maagian.

¹⁰ Ta panilag ko inyo an na isip parti ki kami paryo ta isip ta mga itlaw na gambal na kami i buang-buang tenged na gawali kay parti ki Cristo daw ula kay man alam daw abilidad na alin ta Dyos daw ula man pataod ta mga itlaw. Piro, inyo na kaugalingen pabugal nyo na kyo yan mga maalam tak sakep kaw ki Cristo daw tama man inyo na nlanan daw abilidad na alin ta Dyos daw pataod kaw gid ta mga itlaw. ¹¹ Kami i, asta anduni kaysan naagian nay pa na nakulangan kay ta pagkaan daw waig na inemen daw daan gid man ame na bayo. Kaysan pabellayan kay ta mga itlaw daw pasakit kay man danen. Ula kay pirmaninti na ulian tak gasalyo-salyo kay pirmi. ¹² Gapangabellay kay gid para ta ame na pangabui. Na painsultuan kay ta mga itlaw, papangamuyuan nay danen an na tagan ta Dyos ta kaayaran. Na papangabot kay ta mga itlaw na gakontra ki kami, ula kay gabales. ¹³ Na mga itlaw gaimo-imo ta mga ambal na kuntra ki kami, ame na ambal ki danen dayad. Alin kan-o asta anduni, malain pagtratar ta mga itlaw ki kami tak ta iran na isip paryo kay ta sagbet daw mga ligna na papilak.

¹⁴ Yi pasulat ko ki kyo dili para pagayyaan kaw. Gasulat a para laygayan kaw paryo ta isya na amay na galaygay ta palangga din na mga bata. ¹⁵ May matareng a ta paglaygay ki kyo bilang inyo na amay. Bisan sikad tama na mga itlaw gatudlo ki kyo parti ta pagtuman ki Cristo, yaken nang kabigen nyo na inyo na amay tenged yaken una na gasugid ki kyo ta miad na balita parti ki Jesu-

Cristo. ¹⁶ Gani, gapangabay a ki kyo na sunuron nyo ake na batasan. ¹⁷ Para may magtabang ki kyo na masunod nyo ake na batasan, papadala ko dyan ki kyo Timoteo an na pakabig ko na pinalangga ko na bata daw kanen an masaligan man na manugsirbi ta Ginuo. Kanen magpademdem ki kyo daw ino patudlo ko daw ake man na batasan ta pagsunod ko ki Cristo. Iya na ipademdem ki kyo paryo ta ake na patudlo ta mga gatipon-tipon na gatuon naan ta tanan na mga lugar na ake na nailingan.

¹⁸ May namatian a na pila ki kyo gapabugal tak salig danen na dili a miling ki kyo na magsud-o. ¹⁹ Dili kaw inta mag-isip ta iling tan tak daw pagbeet ta Dyos, ta dili nang en lugay miling aren dyan. Daw mabot a dyan, makita ko gid mga buat ta mga ittaw na bugalen daw mlaman ko man daw ino gid matuod an. Mlaman ko daw sikad nang danen mag-isturya parti ta iran na mga buat na dili matuod. ²⁰ Beet ambalen ko na mlaman ta mga ittaw na kiten mga padumalaan ta Dyos tenged ta ate na mga buat, dili tenged ta ate na mga ambal. ²¹ Daw miling a dyan ki kyo, ino liag nyo na buaten ko? Daw dili nyo dilian malain nyo na mga buat, kinanglan na sawayen ta kyo. Piro, daw dilian nyo en, magpakita a ki kyo ta ake na pagpalangga daw miad na kabebet-en.

5

Ambal Pablo Parti Ta Ittaw Na Gabuat Ta Makagayya

¹ May namatian a na isya ki kyo gabuat ta makagayya gid. Pasawa din sawa ta iya na amay. Sikad

lain buat din tak bisan mga ula gapati ta Dyos nalainan ta buat na iling tan. ² Piro, gapabugal kaw pa man gyapon parti ta inyo na kaugalingen bisan isya ki kyo gabuat ta sikad malain. Dapat inta mangasebe kaw daw palinen nyo naan ta inyo na grupo kanen an na gabuat ta iling tan na makagayya. ³⁻⁴ Maskin ula a dyan anduni, paryo man gyapon na naan a dyan duma ki kyo tak ake na nakem naan ki kyo. Tenged paryo na naan a dyan duma ki kyo, may ambalen a ki kyo paagi ta uturidad na atag ta Ginuo Jesus ki yaken. Yi ake na ambalen: Dapat na kanen an disiplinaen. Gani, magtipon kaw tanan daw demdemen nyo na ake na nakem naan ki kyo daw demdemen nyo man na may uturidad kaw na alin ta ate na Ginuo Jesus na magdisiplina. ⁵ Daw magtipon kaw, palinen nyo naan ta inyo na grupo kanen an na gabuat ta makagayya na paryo intriga nyo kanen an naan ki Satanas para maagian din mga kabellay daw baguon din man malain din na batasan. Kinanglan na iling tan buaten nyo ki kanen para maluwas kanen an alin ta silot ta Dyos naan ta adlaw na mabot Ginuo para mag-ukom ta tanan na mga itlaw.

⁶ Dayad ba na gapabugal kaw? Paryo kaw inyo ula kaintindi ta ambalanen na “Bisan sise nang na pampaabok na palaket naan ta pamasa na arina, paabukon din bilog gid na namasa.”* ⁷ Gani, dapat buaten nyo paryo ta pabuat nyo ta pagsilibrar

* **5:6** Paagi ta ambalanen na pasambit Pablo beet din ambalen na daw dili danen palinen mama ya na gabuat ta makagayya, basi tama ki danen magsunod ta mama ya na danen an magbuat man ta makagayya.

ta Pista Ta Tinapay Na Ula Pampaabok na papilak nyo mga pampaabok an ta tinapay aged buaten nyo bag-o na namasa na arina na ula laket na pampaabok.† Beet ko ambalen palinen nyo kanen an na gabuat ta makagayya aged kyo yan limpyo naan ta tubangan ta Dyos. Piro ta matuod, limpyo kaw en tak napatawad kaw en ta Dyos ta inyo na mga sala daw palibri kaw man en alin ta pagulipen ta sala tenged ta kamatayen Cristo naan ta krus. Ta iya na kamatayen, kanen an paryo ta isya na karniro na papatay ta mga Judio ta iran na pagsilibrar ta Pista Ta Paglibri Alin Ta Egipto‡ na karniro an ialad naan ta Dyos. ⁸ Gani, dapat ate na buaten paryo ta pabuat ta mga gasilibrar an ta pista. Papilak danen pampaabok an ta tinapay daw gabuat danen an ta bag-o na tinapay na ula pampaabok. Beet ambalen na dilian ta ate na pagbuat ta malain kuntra ta ate na mga paryo na ittaw daw pagbuat man ta makagayya daw anduni magbag-o ki en daw tumanen ta kamatuuran na pulong ta Dyos na terek ta ate na tagipusuon.

† 5:7 Ta isip ta mga Judio, daw ino na malain paanggid ta pampaabok ta tinapay. Isya na kaugalian danen na tanan na pampaabok ta tinapay na naan ta iran na balay papilak danen ta pagpripalar para ta Pista Ta Tinapay Na Ula Pampaabok aged danen an limpyo naan ta tubangan ta Dyos. Naan ta Exodo 12:14-20 pwidi nyo mabasa parti ta kaumpisaan ta iling tan na kaugalian danen. Pwidi nyo mabasa man parti ta Pista Ta Tinapay Na Ula Pampaabok naan ta Mga Ambal Na Pasaysay. ‡ 5:7 Naan ta Exodo 12:21-27 pwidi nyo mabasa parti ta kaumpisaan ta kaugalian ta mga Judio na gasilibrar danen ta Pista Ta Paglibri Alin Ta Egipto. Pwidi nyo man mabasa parti ta Pista Ta Paglibri Alin Ta Egipto naan ta Mga Ambal Na Pasaysay.

⁹ Naan ta una ko na sulat§ ki kyo ambal ko na dili kaw sali ta duma ta mga itlaw na gabuat ta malaw-ay ta panan-aw ta Dyos. ¹⁰ Dili ko beet ambalen na kinanglan likawan nyo mga itlaw na ula gapati ta Dyos na gabuat ta malaw-ay ta iya na panan-aw, mga gapangabot pa gid ta tama na mga betang, mga sikad manluko daw mga gapati ta dyos-dyusan tak daw liag nyo likawan mga itlaw an na iling tan, kinanglan na malin kaw gid ta yi na kalibutan. ¹¹ Piro, yi beet ambalen ta nasulat ko kan-o: Dili kaw sali ta duma naan ta mga itlaw na gambal na danen an utod nyo ki Cristo piro gabuat pa man gyapon ta malaw-ay ta panan-aw ta Dyos, gapangabot pa gid ta tama na mga betang, gapati ta dyos-dyusan, gambal ta malain kuntra ta duma na mga itlaw, sikad mingaw daw sikad manluko man. Dili kaw sali duma ta mga itlaw na iling tan bisan magduma kaw nang ki danen ta pagkaan naan ta mga gatipon-tipon na gatuo.

¹²⁻¹³ Simpri, ula ki matareng na mag-ambal parti ta mga ula gatuo daw dayad o dili dayad iran na buat tak Dyos nang may matareng na mag-ukom ki danen. Piro, may matareng kaw na mag-ambal parti ta mga gatuo na naan ta inyo na grupo daw dayad o dili dayad iran na mga buat tak naan ta sinulat na pulong ta Dyos may ambal, “Dapat na palinen nyo naan ta inyo na grupo itlaw an na gabuat ta malain.”*

§ **5:9** May isya pa na sulat Pablo para ta mga taga-Corinto bag-o yi na sulat na para ki danen. Piro, anduni, ula kupya ta una din na sulat daw ula ta man nlami daw ino mga nasulat dya. * **5:12-13** Deuteronomio 17:7

6

Ambal Pablo Parti Ta Mga Gakaso Naan Ta Mga Paryo Danen Na Gatuo

¹ May namatian a man na isya ki kyo pakasuan din duma ta na utod ki Cristo daw naan pa ta tubangan ta uwis na ula gatuo ki Cristo. Kyo na mga itlaw na iya ta Dyos dili nyo inta dleen mga kaso nyo an naan ta tubangan ta mga uwis na ula gatuo. Dapat kyo nang mag-ayos ta inyo na mga kaso. ²⁻³ Paryo kaw inyo ula nalam na mabot adlaw na kiten na mga itlaw na iya ta Dyos mag-ukom ta mga itlaw ta kalibutan i asta mga angil. Tenged kyo may bakod na katengdanan na mag-ukom ta tanan, simpri masarangan nyo man na mag-ayos ta mga kaso na ordinaryo daw mga riklamo parti ta ate na adlaw-adlaw na pangabui. ⁴ Gani, daw may kaso kaw na iling tan kuntra ta isya na utod nyo ki Cristo, dili nyo dleen inyo na kaso naan ta mga itlaw na ula labet ta mga gatipon-tipon na gatuo. ⁵ Dapat na magayya kaw inta tenged pasaway ta kyo tak buat nyo an na iling tan paryo na ula gid dyan ki kyo may itlaw na malam na mag-ayos ta kaso ta mga utod nyo ki Cristo. ⁶ Lain buat nyo an tak kyo mismo gakaso ta mga paryo nyo na mga utod ki Cristo. Isya pa, padala nyo inyo na mga kaso naan ta tubangan ta mga uwis na ula gatuo ki Cristo.

⁷ May isya a pa na ambalen ki kyo na mga gakasuay. Bisan daw mambal pa uwis an na igo kaw, ta pagtan-aw ta Dyos sala man gyapon buat nyo an tak dili nyo dapat na kasuan inyo an na mga utod ki Cristo. Mas miad pa daw bay-an

nyo nang inyo na mga utod ki Cristo na gabuat ta malain daw galuko ki kyo kaysa na kasuan nyo pa danen naan ta tubangan ta uwis. ⁸ Kyo yan, gabuat kaw man ta sala tak gabuat kaw ta malain daw galuko man naan pa ta inyo na mga utod ki Cristo.

⁹⁻¹⁰ Paryo kaw inyo ula nalam na mga itlaw na gabuat ta malain dili kalabet ta mga itlaw na dumalaan ta Dyos ta timpo na mabot.* Dili nyo lukuon inyo na kaugalingen. Iling ti mga itlaw na dili kalabet ta mga dumalaan ta Dyos: mga itlaw na gabuat ta malaw-ay ta iya na panan-aw, mga gapati ta mga dyos-dyusan, mga gadulog ta dili iran na sawa, mga mama na pagamit ta paryo danen na mama daw mga mama man na gagamit ta paryo danen na mama, mga manakaw, mga gapangabot pa gid ta tama na mga betang, mga sikad mingaw, mga gambal ta malain kuntra ta duma na mga itlaw daw mga tulisan. ¹¹ May anen ki kyo na iling tan buat danen na ula pa danen gatuo. Piro anduni, dapat batasan nyo an igo ta pabuat ta Dyos ki kyo na mga iling ti: Napatawad kaw din en ta inyo na mga sala. Pabuat kaw din en na iya gid na mga itlaw na may sarang na magtuman ta iya na kabebet-en daw pabuat kaw din en na matareng. Iling tan tanan pabuat ta ate na Dyos tenged ki Ginuo Jesu-Cristo daw tenged man ta Dyos Espiritu Santo na paatag din ki kiten.

Ambal Pablo Parti Ta Pagbuat Ta Malaw-ay Ta Panan-aw ta Dyos

* **6:9-10** Pwidi nyo mabasa parti ta timpo na mabot naan ta Mga Ambal Na Pasaysay daw ngitaen nyo ambal na yi na timpo.

¹² Anduni may ambal a para ta mga itlaw na iran na isip iling ti, “Pwidi a magbuat ta bisan ino na liag ko.” Matuod nyan, piro daw ate na pabuat dili dayad para ta ate na kayaran, dapat dili ta nang en buaten. Para ki yaken, maskin pwidi a magbuat ta bisan ino, dili a magbuat ta bisan ino na paryo mag-ulipen ki yaken na dili a makapegeng ta ake na kaugalingen. ¹³ May ambalanen na pasambit ta duma na mga itlaw na “Pagkaan an pabuat para ta gettek daw gettek an pabuat para ta pagkaan.” Matuod na dili malain na tumanen ta ate an na liag na magkaan ta maskin ino, piro mabot adlaw na buaten ta Dyos na dili ta en kinanglan pagkaan daw parti ta lawa na gatunaw ta pagkaan. Bisn matuod ambalanen an parti ta gettek daw pagkaan, dili beet ambalen na pwidi ta na tumanen bisan ino na liag ta na buaten. Ate i na lawa pabuat ta Ginuo Dyos dili para magbuat ki ta malaw-ay ta iya na panan-aw. Ate i na lawa pabuat din para kiten i magsirbi ki kanen daw kanen gabuat para ta kayaran ta ate na lawa ¹⁴ tak bag-uon din ate na lawa ta iya na pagbannaw ki kiten paagi ta iya na gaem paryo ta pagbannaw din ki Ginuo Jesus.

¹⁵ Paryo kaw inyo ula nalam na kiten na mga gatu, ate na lawa mga parti ta lawa Cristo. Isipen nyo, kiten i na mga parti ta lawa Cristo, ino, igo na gamiten ta pa ate na lawa para magdulog ta bai na gabligya ta iya na lawa? Simpri dili igo! ¹⁶ Paryo kaw inyo ula nalam na daw kino magdulog ta bai na gabligya ta iya na lawa, danen isya nang ta lawa tak naan ta sinulat na pulong ta Dyos may

ambal, “Danen na darwa mimo na isya.”† ¹⁷ Piro, daw kino gapasakep naan ta Ginuo, kanen daw Ginuo gaisyaay ta ispiritu. ¹⁸ Gani, dili kaw magbuat ta malaw-ay ta panan-aw ta Dyos. Likawan nyo gid buat na iling tan tak daw magbuat kaw ta iling tan, buat nyo an mas malain pa gid kaysa ta duma na mga buat na sala tenged ula duma na sala na kuntra gid ta kaugalingen nyo na lawa paryo ta pagbuat ta iling tan. ¹⁹ Paryo kaw inyo ula nalam na inyo na mga lawa sagrado na paistaran ta Dyos Ispiritu Santo na naan ki kyo! Kanen paatag ta Dyos naan ki kyo! Dili en kyo gatag-iya ta inyo na kaugalingen ²⁰ tak ta pagpadala ta Dyos ki Cristo na mapatay para ki kiten paryo napalit kaw ta Dyos ta sikad bakod na bayad aged kyo yan iya gid na mga itlaw.‡ Gani, gamiten nyo inyo na mga lawa aged Dyos an dayawen ta mga itlaw.

7

Ambal Pablo Parti Ta Mga Gatuo Na Mangasawa

¹ Anduni sabaten ko inyo na sulat kan-o ki yaken. Una, may laygay a parti ta inyo na ambal, “Miad daw dili ki nang en mangasawa.” ² Yi laygay ko: Pwidi man dili nang en mangasawa, piro miad man na mangasawa nang en tak tama na mga itlaw natintar en na gabuat ta malaw-ay ta panan-aw ta Dyos. Tenged tama en na natintar, dapat na kada isya ki kyo may sawa ³ daw dapat

† **6:16** Genesis 2:24 ‡ **6:20** Sikad bakod na bayad beet ambalen kamatayen Cristo naan ta krus bilang alad para ta ate na mga sala aged patawaren ki ta Dyos daw pabuat man na iya gid na mga itlaw.

man na iatag nyo inyo an na kaugalingen naan ta sawa nyo ⁴ tak lawa nyo an dili en inyo. Inyo an na lawa iya en ta sawa nyo. ⁵ Gani, dili kaw en mag-ambal na dili nyo iatag inyo an na kaugalingen naan ta inyo na sawa. Piro, daw mag-intindiay kaw na dili kaw anay magdulog bisan ta lipo nang na timpo aged labien nyo inyo an na pagpangamuyo, pwidi man. Daw tapos timpo ta inyo na pagpangamuyo, malik kaw ta dati tak daw dili, basi kyo yan mabellayan na pegengan nyo inyo an na kaugalingen daw Satanas an may upurtunidad man na matintar kaw din na magdulog ta dili inyo na sawa. ⁶ Paambal ko ki kyo dili sugo, laygay nang tak kyo na mga magsawa dapat na magdisisyon. ⁷ Ta matuod, liag ko inta na tanan na mga gatuo dili nang en mangasawa paryo ki yaken. Piro, ula gaparyo mga itaw an tak kada isya ki kiten lain-lain ate na masarangan sunod ta pagbeet ta Dyos. Duma an a pwidi na dili mangasawa daw duma man an a mas miad na mangasawa.

⁸ Kyo na mga ula sawa daw mga balo, may ambal a ki kyo: Miad pa daw dili kaw nang en mangasawa paryo ki yaken. ⁹ Piro, daw dili kaw kapegeng ta inyo na kaugalingen, mangasawa kaw nang en kaysa na pirmi kaw mag-andem na magdulog ta duma.

¹⁰⁻¹¹ Kyo na mga may sawa, may sugo a ki kyo alin ta Ginuo, dili alin ki yaken. Yi sugo ki kyo: “Dapat dili nyo belagan inyo na sawa.”* Piro, daw

* **7:10-11** Naan ta Mateo 5:31-32, 19:3-9; Marcos 10:2-12; daw Lucas 16:18 pwidi nyo mabasa sugo ta Ginuo na pasambit Pablo.

magbelagay kaw gid man, dapat na dili kaw en mangasawa isab. Pwidi man na magbalikay kaw na magsawa.

¹²⁻¹³ Para ta duma may ambal a man, piro ambalen ko i dili alin ta Ginuo, alin nang ta ake na isip. Parti ta mga utod ki Cristo na iran na sawa ula gatuo ki kanen, yi ake na maambal ki danen: Daw liag ta sawa danen na magduma pa ki danen, dapat na dili danen belagan iran na sawa. ¹⁴ Dapat dili danen an magbelag tak sawa an danen na ula gatuo ki Cristo pakabig ta Dyos na iya na mga itlaw tenged isya nang en danen an na magsawa. Alimbawa, daw sawa na ula gatuo ki Cristo dili kabigen ta Dyos na isya ta iya na mga itlaw, simpri iran na mga bata kabigen na mga bata ta mga itlaw na dili iya ta Dyos. Piro ta matuod, tenged ki danen na mga gatuo iran an na mga bata pakabig man ta Dyos na iya na mga itlaw. ¹⁵ Piro, daw iran an na sawa na ula gatuo ki Cristo liag na magbelag ki danen, dapat na tugutan nang en danen. Danen an na ate na mga utod ki Cristo dili kinanglan na pegengan pa danen iran an na sawa na ula gatuo ki Cristo na liag en magbelag ki danen tak pagbeet ta Dyos na kiten na mga gatuo magtingwa na miad ate an na pagdumaay naan ta duma na mga itlaw. ¹⁶ Kyo na mga gatuo na may sawa, ula kaw nalam daw kyo yan paagi na gamiten ta Dyos aged sawa nyo an magtuo man.

¹⁷ Kiten na mga gatuo pabetang ta Dyos naan ta lain-lain na kaimtangan daw katengdanan. Dapat na magtuman ki ta Dyos daw ino tuyo din para ki kiten maskin ino pa ate na kaimtangan daw katengdanan kan-o na ula ki pa kabaton ta upur-

tunidad na paatag din na kiten i magtuo ki Cristo. Iling tan sugo ko ta tanan na mga gatipon-tipon na gatuo. ¹⁸ Alimbawa, kyo na nabuatan ta tanda naan ta inyo na lawa kan-o bag-o kaw gatuo ki Cristo,† dapat dili kaw magbuat na marwad tanda na naan en ta inyo na lawa. Piro, daw ula kaw pa nabuatan ta tanda naan ta inyo na lawa bag-o kaw gatuo ki Cristo, dili en kinanglan na magpabuat kaw pa ta tanda. ¹⁹ Dili impurtanti daw nabuatan ki ta tanda naan ta lawa o ula nabuatan. Impurtanti an na magtuman ki ta mga sugo ta Dyos. ²⁰ Gani, dapat na padayon ta nang daw ino ate na kaimtangan daw katengdanan kan-o na umpisa nang pa na gatuo ki tak dili kinanglan na baguon. ²¹ Daw ulipen kaw kan-o na umpisa nang pa na gatuo kaw ki Cristo, dili nyo prublimaen kaimtangan nyo an. Piro, daw may upurtunidad na librien kaw, batunon nyo. ²² Ta pagtan-aw ta Dyos ula bali daw ulipen kaw o dili. Daw kino na kanen an ulipen naan ta adlaw na kabaton kanen ta upurtunidad na paatag ta Dyos na kanen an sakep ta Ginuo, kanen paryo isya na ulipen na natubos na anduni Ginuo en iya na pasirbian. Iling man tan, daw kino na kanen an dili ulipen naan ta adlaw na umpisa nang pa na gatuo kanen an ta Ginuo, anduni paryo kanen may amo tak gasirbi kanen ki Cristo. ²³ Tenged pabuat kaw ta Dyos na iya gid na mga itaw na paryo napalit

† **7:18** Isya na sugo ta Dyos naan ta Mga Sinulat Moises na sunuron ta mga Judio na danen an magbuat ta tanda naan ta lawa ta mga mama. Yon na tanda daw naan ta Inglis paumaw na ‘circumcision’. Pwidi nyo mabasa parti ta tanda naan ta lawa naan ta Mga Ambal Na Pasaysay.

kaw din ta sikad bakod na bayad,† dili nyo sali ta tuman tudlo na alin nang ta isip ta mga ittaw na paryo na danen inyo na agalen tak iya kaw ta Dyos daw dapat kanen nang inyo na tumanen.

²⁴ Gani, ambalen ko isab na kyo tanan na mga utod ko ki Cristo bisan ino inyo na kaimtangan daw katengdanan kan-o na umpisa nang pa na gatuo kaw ta Ginuo, dapat magpadayon kaw na yon man gyapon inyo na kaimtangan daw katengdanan na may pagsalig kaw na mabuat ta Dyos iya na tuyo para ki kyo.

²⁵ Anduni, parti ta pasambit nyo naan ta inyo na sulat parti ta mga ula pa sawa, may laygay a. Ula a sugo na alin ta Ginuo, piro iambal ko daw ino naan ta ake na isip bilang isya na masaligan tenged ta kaluoy ta Ginuo. ²⁶ Isip ko na tenged ta lised na pangabui na naagian ta anduni bilang mga gatuo ki Cristo, miad daw magpadayon kaw nang en daw ino inyo na kaimtangan daw katengdanan.

²⁷ Kyo na mga may sawa, dili kaw mag-isip na belagan nyo inyo an na sawa. Iling man tan, kyo na ula sawa, dili kaw nang en mag-andem na mangasawa. ²⁸ Piro, daw mangasawa kaw, ula kaw nakasala. Ambal ko na miad daw dili kaw nang en mangasawa tak liag ko nang na dili nyo maagian mga kabellay ta mga may sawa anduni na timpo.

²⁹ Mga utod ko, beet ambalen ko na dili nang en lugay na mabot adlaw na malik Ginuo. Gani, umpisa anduni, mga may sawa, dapat labien da-

† **7:23** May pasaysay parti ta sikad bakod na bayad na pwidi nyo mabasa naan ta 'footnote' ta 1 Corinto 6:20.

nen iran na pagsirbi ta Ginuo paryas na ula danen sawa. ³⁰⁻³¹ Iling man tan mga gangasebe, mga gakalipay, mga gapamalit daw mga ittaw na sake ta pagpangita ta iran na pangabui. Dapat labien danen iran na pagsirbi ta Ginuo, dili iran na kaim-tangan daw mga pabuat tak ate na pangabui unti ta kalibutan i dili maglugay daw ta uryan marwad man en.

³² Ambal ko isab na miad daw dili kaw nang en mangasawa tak liag ko na dili nyo maagian tama na palibegan. Alimbawa, mga mama na ula sawa, pwidi na iran na nakem naan nang gid ta pagsirbi ta Ginuo tak ula danen duma na isipen daw dili, makapalipay nang an ta Ginuo. ³³ Piro, naan ta nakem ta mga mama na may sawa pagpangita an ta pangabui daw mga makapalipay an ta iran na sawa. ³⁴ Tenged danen an may sawa, tama iran na isipen: makapalipay an ta Ginuo daw makapalipay man an ta iran na sawa. May isya pa na alimbawa, mga bai na ula sawa, pwidi na iran na nakem naan gid ta pagsirbi ta Ginuo tak ula danen duma na isipen daw dili, iran na pagtuman ta kabebet-en ta Ginuo bilang mga ittaw na iya gid maskin ino pa iran na buat daw isip. Piro, naan ta nakem ta mga bai na may sawa pagpangita an ta pangabui daw mga makapalipay an ta iran na sawa. ³⁵ Ula a gambal ki kyo ta iling tan para pegengan ta kyo ta inyo na liag tak gatabang a nang aged inyo na buaten igo ta dapat buaten ta mga ittaw na sakep ta Ginuo daw liag ko man na inyo an na pagsirbi ta Ginuo ula isturbo.

³⁶ May ambal a ta mga gasugtanay na magpakasal, piro gaintindiay na dili pa anay dayunon

iran na pagsawaay. Daw isip ta nubyo na kinanglan na magpakasal danen an tak dili kanen kapegeng ta iya na kaugalingen, miad pa daw magpakasal nang en tak yon liag din. Daw magpakasal danen an, dili sala. ³⁷ Piro, miad man daw gadisison kanen an na dili magpakasal, basta sigurado kanen na iling tan miad na buaten daw ta iya na pagdisison ula kanen an papilit ta duma daw masarangan din man na pegengan iya na kaugalingen. ³⁸ Gani, miad daw magpakasal kanen, piro mas miad daw dili nang en.

³⁹ Kyo na mga bai na may sawa, may ambal a man ki kyo. Dapat na dili nyo belagan inyo na sawa daw dapat na dili kaw mangasawa ta duma mintras bui pa inyo na sawa. Piro, daw mapatay sawa nyo an, pwidi kaw en na mangasawa ta bisan kino na mama na liag nyo, basta sawaen nyo an gatuo ta Ginuo. ⁴⁰ Piro, ta ake na isip, mas malipay mga balo na dili mangasawa isab. Laygay ko an ki kyo na alin ta ake na isip, dapat tandaan nyo gid tak para ki yaken, ake na isip pagiyaan ta Dyos Ispiritu Santo.

8

Ambal Pablo Parti Ta Pagkaan Na Paalad Naan Ta Mga Dyos-dyusan

¹ Anduni, parti ta pasambit nyo naan ta inyo na sulat parti ta pagkaan na paalad naan ta mga dyos-dyusan, may laygay a. Matuod inyo na ambal na kiten na mga gatuo nlanan ta na “kiten tanan may alam” parti ta mga dyos-dyusan an. Piro, bag-o ko iatag ake na laygay, liag ko na

ipademdem ki kyo na iling tan na alam dili beet ambalen na kiten mas maalam kaysa ta duma ta na mga gatuo. Mas impurtanti pa kaysa ta inyo na alam inyo an na paggugma naan ta kada isya para magpalig-en ta pagtuo ta mga paryo nyo na gatuo. ² Bisan kino na gambal na kumplito gid iya na alam parti ta mga dyos-dyusan, ta matuod kulang pa iya na alam. ³ Piro, bisan kino na gagugma ta Dyos, kala kanen an ta Dyos.

⁴ Anduni, yi sabat ko ta inyo na insa daw pwidi ki maan ta pagkaan na paalad naan ta mga dyos-dyusan. Nlaman ta na mga dyos-dyusan dili matuod na Dyos daw nlaman ta man na isya nang gid na Dyos, daw ula en duma. ⁵ Bisan isip ta mga ula gatuo na tama na paambal na mga “dyos” naan ta langit daw naan man ta kalibutan i na pasirbian danen bilang iran na “ginuo,” ⁶ kiten i a gasirbi ta isya nang na Dyos na yon man Dyos Amay. Kanen gabuat ta tanan daw gaatag ki kiten ta kabui para kanen ate na sirbian. Isya nang man na Ginuo na yon man Jesu-Cristo. Paagi ki kanen tanan pabuat ta Dyos Amay daw paagi man ki kanen nabui ki.

⁷ Piro, dili tanan na mga gatuo kaintindi na mga dyos-dyusan dili matuod tak kan-o na ula pa danen gatuo, iran na pasirbian adlaw-adlaw mga dyos-dyusan. Asta anduni, daw maan danen ta pagkaan na paalad naan ta mga dyos-dyusan, isip danen na mga dyos-dyusan man gyapon iran na pasirbian. Gani, nakunsinsya danen an na ta iran na isip kasala danen an tenged ula pa danen kaintindi ta usto daw ino igo daw sala na buat. ⁸ Dili tenged ta ate na pakaan na malipay Dyos an

ki kiten. Daw maan ki ta pagkaan na paalad naan ta mga dyos-dyusan, dili mabuinan kalipay din ki kiten. Iling man tan, daw dili ki maan, dili man madugangan kalipay din ki kiten. ⁹ Ta matuod, pwidi ki maan ta bisan ino. Piro, amblihan nyo na kyo dili tenaan na duma na mga gatuo na luya pa iran na pagtuo makasala tak gasunod danen an ki kyo na gakaan man ta bisan ino na ta iran na isip daw kan-enen, sala. ¹⁰ Kyo na mga ligen ta pagtuo, nlanan nyo na mga dyos-dyusan dili matuod na Dyos. Piro, duma na mga gatuo ula pa kaintindi. Alimbawa, daw makita danen na gakaan kaw naan ta balay na simbaan ta mga dyos-dyusan, iling tan na pabuat nyo magtintar ki danen na makasala tak basi magkaan man danen ta pagkaan na paalad naan ta mga dyos-dyusan bisan nakunsinsya danen an. ¹¹ Daw iling tan matabo, mga gatuo an na ula pa kaintindi marwaran danen an ta pagtuo tenged ta inyo na pagkaan ta mga paalad naan ta mga dyos-dyusan na sunod ta inyo na alam na mga dyos-dyusan dili matuod. Malain gid daw marwaran danen an ta iran na pagtuo tenged ki kyo tak danen inyo na utod ki Cristo daw para man ki danen napatay Cristo. ¹² Daw nakunsinsya inyo na utod ki Cristo tenged ta iran na pagsunod ta inyo na buat na gakaan ta mga pagkaan na paalad naan ta mga dyos-dyusan tak kulang pa iran na pag-intindi parti ta mga dyos-dyusan, nakasala kaw dili nang ki danen, nakasala kaw man naan ki Cristo. ¹³ Gani, dapat iling ti isipen ta: Daw tenged nang ta ake na pakaan nakasala utod ko an ki Cristo, dili aren en magkaan ta karni na paalad

naan ta mga dyos-dyusan aged dili kanen an mat-intar na makasala.

9

Katengdanan Ta Mga Apustulis Jesu-Cristo

¹ Nlaman nyo gid na yaken i may mga matareng tenged ta ake na katengdanan daw pwidi ko man gamiten. Nlaman nyo man na yaken i isya ta mga apustulis Jesus na ate na Ginuo tenged nakita ko kanen an. Nlaman nyo pa gid na kyo yan bunga ta ake na pagsirbi ki kanen. ² Bisan yaken i ula pakabig ta duma na mga ittaw na isya a ta iya na mga apustulis, kyo yan dapat ula gadua-dua. Paagi ki kyo napamatuuran na yaken i isya ta mga apustulis din tak kyo yan mga gatuo ki kanen tenged ta ake na pagsugid ki kyo parti ki kanen.

³ Yi sapat ko ta mga ittaw na gambal na ula a may matareng bilang isya ta mga apustulis ta Ginuo. ⁴ Tenged kami mga pasugo din na magwali ki kyo, simpri may matareng kay na tagan kay nyo ta ame na kinanglanan na pagkaan. ⁵ Alimbawa, daw kami i may sawa daw ame an na sawa gatuo man, simpri may matareng kay man na kuyugon nay danen an naan ta ame na pagpanaw na magwali paryo ta pabuat ta duma na mga apustulis na danen Pedro daw danen man na mga utod ta Ginuo na mga mama. ⁶ Paryo kaw inyo gaisip na kami Bernabe nang ula matareng na supurtaan ta mga gatuo daw dapat na mag-ubra kay para ta ame na kinanglanan.

⁷ Pamatuuran ko na kami may matareng na supurtaan kay nyo. Kino na sundalo na gagastos ta iya na kaugalingen na kinanglanan? Kino na

ittaw na gatanem ta ubas naan ta iya na uma na dili pwidi na maan ta bunga ta iya na tinanem? Kino na itlaw na manugbantay ta karniro na dili pwidi na mag-inem ta gatas ta mga karniro? ⁸ Iling tan na mga pamatuod alin ta kaugalian ta mga itlaw unti ta kalibutan i. Naan ta Mga Sinulat Moises may pamatuod man na mga manug-ubra an dapat may makamang tenged ta iran na ubra ⁹ tak naan ta sinulat ya may ambal na iling ti, “Daw inanian nyo an papagupaan nyo ta baka, dapat dili nyo pegengan baka an na magkaan ta inanian.”* Yon na sugo ta Dyos dili parti nang ta baka, ¹⁰ parti man ki kami na mga gawali aged sigurado na tagan kay man ta ame na kinanglanan paryo ta mga garado daw mga galinas man na gasalig na may parti danen an ta inanian. ¹¹ Paryo kay man ta mga itlaw na gasabwag ta binni daw gapaabot na danen an may anien man. Tenged gasugid kay ki kyo ta miad na balita parti ki Cristo daw kyo kabaton man ta mga kaayaran na alin ta Dyos, simpri may matareng kami i na tabangan nyo ta ame na kinanglanan. ¹² Daw duma na mga manugwali may matareng na magpaabot na supurtaan nyo danen an, mas pa gid may matareng kay na supurtaan kay nyo.

Piro, bisan may matareng kay na supurtaan, gadisison kay na dili nay gamiten ame na matareng tak dili nay liag na yon tenaan na dili kaw mamati ta ame na pagsugid ta miad na balita parti ki Cristo. Yon en na gaagwanta kay nang ta bisan ino na kabellay. ¹³ Paryo kaw inyo ula nalam na

* **9:9** Deuteronomio 25:4

mga gaubra naan ta timplo, iran na pagkaan naan alin ta mga pagkaan na paalad ta mga itlaw na giling naan ta timplo. Iling man tan, mga itlaw na iran na ubra naan ta timplo parti ta mga ayep na paalad ta mga itlaw, may ulas man danen an ta karni. ¹⁴ Iling tan paryo ta sugo ta Ginuo na mga gasugid an ta miad na balita dapat supurtaan ta iran na mga kinanglanan alin ta mga itlaw na pasugiran danen.†

¹⁵ Piro, bisan may matareng kay na supurtaan kay nyo, ula nay pagamit ame na matareng. Dili nyo isipen na paagi ta ake i na sulat gapabati-bati a na magsupurta kaw ki yaken. Mas miad pa daw mapatay a ta letem kaysa pasupurtaan a nyo na yon na ula aren mapabugal na gawali a na ula a pabayaran. ¹⁶ Piro, ula a gapabugal parti ta ake na pagsugid ta miad na balita tenged Dyos gasugo an ki yaken. Nlaman ko na daw dili a magtuman ta iya na sugo na magsugid a ta miad na balita, bakod ake na sabaten naan ki kanen. ¹⁷ Alimbawa, daw ake nang na pagbeet na magsugid a ta miad na balita, dapat bayaran a ta mga itlaw na pasugiran ko. Piro ta matuod, dili ake nang na pagbeet tak gatuman a nang ta katengdanan na pasalig ta Dyos ki yaken. ¹⁸ Tenged gatuman a nang ta sugo ta Dyos ki yaken, ino bales na nabaton ko ta ake na pagsugid ta miad na balita? Yi bales na nabaton ko: Nalipay a na gasugid a ta miad na balita na ula gapabayad ta mga itlaw daw ula ko man pagamit ake na matareng na supurtaan a danen.

† **9:14** Naan ta Mateo 10:10 daw Lucas 10:7-8 pwidi nyo mabasa parti ta pagsupurta para ta mga manugsugid ta miad na balita.

¹⁹ Tenged ula a gapasapurta ta bisan kino, beet ambalen na ula a gapaulipen naan ta bisan kino. Piro, ta ake na pagsugid ta miad na balita, pauyunan ko tanan na mga itlaw na pasugiran ko na paryo a iran na ulipen aged tama danen an na magtuo ki Cristo. ²⁰ Beet ambalen ko na daw mga pasugiran ko ta miad na balita mga paryo ko na Judio, gasunod a ta mga kaugalian ta mga Judio daw mga sugo na naan ta Mga Sinulat Moises. Bisan dili aren sakep ta iran an na mga kaugalian daw sugo tenged sakep aren ki Cristo, gadisasyon a na magtuman man gyapon aged madala ko danen an na magtuo ki Cristo. ²¹ Na pasugiran ko ta miad na balita mga dili-Judio na dili sakep ta mga sugo na naan ta Mga Sinulat Moises, paryo isya a man ki danen na dili sakep ta yon man na mga sugo aged madala ko man danen an na magtuo ki Cristo. Piro, bisan paryo a ki danen na mga dili sakep ta mga sugo ya, gasunod a man gyapon ta mga sugo ta Dyos tak sakep a ta mga sugo Cristo. ²² Na mga itlaw na luya iran na pagtuo pasugiran ko, paryo isya a man ki danen aged madala ko danen an na maglig-en pa gid iran na pagtuo ki Cristo. Yon na pauyunan ko tanan na mga itlaw na pasugiran ko ta miad na balita aged ta bisan iling tan na paagi may anen ki danen na madala ko na magtuo ki Cristo para maluwas danen an alin ta silot ta Dyos. ²³ Iling tan mga pabuat ko tak liag ko na magtabang a ta mga itlaw na danen man magpati ta miad na balita daw malabet man duma ki yaken ta mga itlaw na tagan ta Dyos ta mga kaayaran na papangako din ta bisan kino na magpati.

24-25 Paryo kaw inyo ula nalam na naan ta lumba isya nang na manug-ampang makabaton an ta kuruna na para ta itlaw na kadaag bisan tanan danen kalabet ta dlagan. Gapraktis danen an ta usto daw may disiplin man ta iran na kaugalingen para magdaag daw makabaton man ta primyo na kuruna bisan kuruna an dili maglugay.† Iling man tan kiten i, dapat na magprusigir ki gid na magpadayon ta pagsunod ta Ginuo daw magpegegeng ta ate na kaugalingen aged makabaton ki man ta bales na alin ta Dyos. Piro, bales na batunon ta dili paryo ta primyo na dili maglugay na paatag naan ta mga manug-ampang tak ate na bales ula katapusan. 26 Yon na gaprusigir a gid na magpadayon ta ake na pagsunod ta Ginuo tak dili a miag na magparyo a ta isya na manug-ampang ta dlagan na maski indi nang dlagan daw dili a man miag na magparyo ta isya na buksingiro na sigi nang na tiro na ula man naigo iya na kuntra. 27 Tenged liag ko na makabaton ta dayad na bales alin ta Dyos, paagwanta ko mga kabellay daw gapegegeng a gid man ta ake na kaugalingen aged dili ake na kaugalingen na liag masunod an. Iling tan pabuat ko na gapegegeng a ta ake na kaugalingen tak daw tama na mga itlaw patabangan ko na magtuo ki Cristo paagi ta ake na pagsugid ta miad na balita piro ula a gapegegeng ta ake na kaugalingen, basi dili a tagan ta Dyos ta dayad na bales.

† 9:24-25 Mga itlaw ta timpo Pablo may kaugalian danen an na mga manug-ampang na gadaag pabetangan ta kuruna naan ta iran na ulo bilang iran na primyo. Piro, kuruna an ula galugay tak buat alin nang ta daon daw bulak.

10

Pagpaandam Pablo Parti Ta Pagpati Naan Ta Mga Dyos-dyusan

¹ Mga utod ko, liag ko na ipademdem ki kyo mga inagian ta ame na mga kaapuan anay pa sa aged may alimbawa na paandam ki kyo. Na padala Moises danen ya na maggwa alin ta Egipto, danen ya tanan paubayan ta Dyos paagi ta panganod na pasunuran danen asta na kalambot ta dagat. Patenga ta Dyos dagat ya daw galakted danen ya tanan naan ta liyo ta dagat na danen an gapanaw naan ta mara na agian naan ta tengnga ta dagat.* ² Na duma danen an ki Moises ta pagsunod ta panganod daw paglakted naan ta tengnga ta dagat, danen tanan paryo pabautismuan na pamatuod na danen an mga gasunod ki Moises. ³ Danen tanan gakaan ta pagkaan na naan alin ta langit na paatag ta Dyos† ⁴ daw gainem man ta waig na paatag ta Dyos na alin ta bato na papatubod din na waig‡ tak paryo gainem danen naan ta bato na paatag din. Cristo an, kanen yon na bato na gaubay ki danen. ⁵ Piro, bisan paatag ta Dyos pagkaan na alin ta langit daw papatubod din man waig alin ta bato para ta iran na kayaran, katamaan ki danen ula man gyapon gapalipay ta Dyos tak gabuat danen ta malain. Yon en na

* **10:1** Naan ta Exodo 13:17-14:31 pwidi nyo mabasa isturya parti ta pagsunod danen Moises ta panganod daw paglakted naan ta dagat. † **10:3** Naan ta Exodo 16:4-30 pwidi nyo mabasa parti ta pag-atag ta Dyos ta pagkaan na alin ta langit. ‡ **10:4** Naan ta Exodo 17:1-7 daw Mga Numero 20:2-13 pwidi nyo mabasa isturya parti ta pagpatubod ta Dyos ta waig alin ta bato.

napatay danen daw iran na mga lawa galapta naan ta lugar na ula kabalayan.

⁶ Yon na alimbawa paandam ki kiten na dapat dili ki mag-andem na magbuat ta malain paryo ki danen. ⁷ Dapat na dili ki magsirbi ta mga dyos-dyusan paryo ta pabuat ta duma ki danen. Naan ta sinulat na pulong ta Dyos may ambal parti ki danen, “Gapungko mga ittaw na gakumbira. Piro, pagtapos danen ta kaan, gatindeg danen na gasinadyaay daw gabuat man ta makagayya.”§

⁸ Dapat na dili ki magbuat ta malaw-ay ta pananaw ta Dyos paryo ta pabuat ta duma ki danen. Nyan na pasilutan danen ya ta Dyos na seled ta isya nang na adlaw napatay binti-tris libo ki danen. ⁹ Dapat dili ki magriklamo kuntra ki Cristo paryo ta pabuat ta duma ki danen na gariklamo kuntra ta Dyos tak patilawan danen na piliten Dyos an na pamatuuran din pa iya na pag-amblig ki danen. Nyan na papatay din danen ya paagi ta pagkagat ta mga bekkessan ki danen.* ¹⁰ Dapat na dili ki sali ta gumod paryo ta pabuat ta duma ki danen. Nyan na papatay danen ta Dyos paagi ta angil na Manugpatay.†

¹¹ Yon na mga inagian ta ame na mga kaapuan anay pa sa nabatang naan ta sinulat na pulong ta Dyos para paandam ki kiten na dili magbuat ta malain paryo ta iran na pabuat tak naan ki ta timpo na dali nang en mabot katapusan na mga

§ **10:7** Exodo 32:6 * **10:9** Naan ta Mga Numero 21:4-9 pwidi nyo mabasa isturya parti ta silot ta Dyos tenged ta iran na riklamo.

† **10:10** Naan ta Mga Numero 14:1-38 daw 16:41-50 pwidi nyo mabasa mga isturya parti ta iran na paggumod kuntra ki Moises daw ta Dyos.

adlaw. ¹² Gani, bisan kino gaisip na dili kanen matintar na magbuat ta malain, dapat kanen magambblig aged dili makasala. ¹³ Daw maagian ta mga pagtilaw, dapat na demdemen ta na dili nang kiten kaagi ta iling tan. Dapat gid na demdemen ta na maskin ino na pagtilaw na ate na naagian, iling man tan naagian ta duma na mga itlaw. Piro, Dyos an masaligan daw dili din man tugutan na may maagian ki na pagtilaw na dili ta masarangan. Daw maagian ta mga pagtilaw, tagan ki din ta paagi na matabangan ki aged masarangan ta mga pagtilaw.

¹⁴ Gani, mga pinalangga ko, dili kaw magsirbi ta mga dyos-dyusan. Likawan nyo gid. ¹⁵ Isipen nyo gid daw igo o dili ake na ambalen tak nlanan ko na gasulat a ta mga itlaw na maalam. ¹⁶ Nlanan nyo gid na ta ate na pag-inem ta inemen na para ta ate na pagdemdem ta kamatayen Cristo daw ta ate na pagpasalamat, beet ambalen na gaisya ki ta mga itlaw na kaangkan ta mga kaayaran alin ta Dyos tenged ta kamatayen Cristo naan ta krus na iya na lengngessa natulo. Nlanan nyo man na ta ate na pagkaan ta tinapay na pabiak-biak, gaisya ki ta mga itlaw na iya Cristo tenged ta pag-alad din ta iya na lawa na napatay kanen para ki kiten. ¹⁷ Tenged isya nang na tinapay, beet ambalen na bisan tama ki, paryo ki na isya nang na lawa tak gakaan ki alin ta isya nang na tinapay na pabiak-biak. ¹⁸ Isipen nyo man mga linai Israel. Na gakaan danen ta karni na paalad naan ta Dyos, beet ambalen na danen an gaisya ta pagsirbi naan ki kanen na iran na paalaran. ¹⁹ Dili ko beet ambalen na may duma man na mga

dyos kaysa ta matuod na Dyos daw dili man beet ambalen na mga pagkaan na paalad naan ta mga dyos-dyusan mas may pulos kaysa ta pagkaan na ula naalad. ²⁰ Piro, beet ambalen ko daw mga itlaw na ula gapati ta Dyos gaalad naan ta mga dyos-dyusan, iran na paalaran mga malain na ispiritu, dili Dyos. Dili ko liag na mag-isyaw kaw ta mga itlaw na gasirbi ta mga malain na ispiritu. ²¹ Dapat pilien nyo daw kino sirbian nyo tak kuntra ta liag ta Dyos na darwa sirbian nyo an. Daw magkaan kaw daw minem para ta pagdemdem ta kamatayen ta Ginuo, kuntra ta liag ta Dyos na magkaan kaw man daw minem ta mga paalad naan ta mga malain na ispiritu. ²² Salig nyo taan na daw magpadayon kaw ta pagsirbi naan ta mga malain na ispiritu, dili maggilek Ginuo an? Liag ta Ginuo na kanen nang sirbian nyo. Basi ta inyo na isip may sarang kaw na likawan iya na silot?†

²³ Ambal ta duma, “Pwidi a magbuat ta bisan ino na liag ko.” Matuod nyan na pwidi ki magbuat ta bisan ino. Piro, daw ate na pabuat dili dayad para ta ate na kayaran, dapat dili ta nang en buaten. Daw ate na pabuat dili magpalig-en ta pagtuo ta duma, dili ta nang en buaten. ²⁴ Beet ambalen ko na kada isya ki kiten dapat na dili nang ate na kayaran isipen ta. Dapat isipen ta man kayaran ta duma. ²⁵ Pwidi kaw magkaan ta bisan ino na karni na pabligya. Dili kinanglan na mag-insa kaw pa daw paalad naan ta dyos-dyusan para mlaman nyo daw pwidi makaan. ²⁶ Nlaman ta na pwidi ki maan ta bisan ino tak naan ta

† **10:22** Exodo 20:5; Deuteronomio 32:21

sinulat na pulong ta Dyos may ambal, “Kalibutan i daw tanan na naan di iya ta Ginuo.”§ 27 Daw kyo yan imbitaren ta mga itlaw na ula gatuo na magkaan naan ta iran na balay daw liag nyo na batunon, pwidi kaw magkaan ta bisan ino na papatad danen. Dili kinanglan na mag-insa kaw pa daw pagkaan an paalad naan ta dyos-dyusan para mlaman nyo daw pwidi kan-enen. 28 Piro, daw gakaan kaw naan ta balay ta mga ula gatuo daw may mag-ambal ki kyo na pagkaan an naagi alad naan ta mga dyos-dyusan, dapat na dili nyo kan-enen tenged ta itlaw na gasugid ki kyo parti ta karni daw tenged man ta kunsinsya. 29 Beet ambalen ko na dapat nyo isipen iya na kunsinsya, dili inyo nang. Daw maan kaw ta karni na naagi alad naan ta mga dyos-dyusan, maskin dili kaw makunsinsya basi makunsinsya kanen an tak ta iya na isip daw kan-enen nyo, kasala kaw. Basi gaisip kaw ta iling ti, “Man-o na pegengan ko liag ko an na buaten tenged nang ta isip ta duma ko na ake na buat sala? 30 Daw magpasalamat a ta Dyos para ta ake na pagkaan, man-o tak papakalain a pa ta duma na itlaw tenged ta ake na pakaan?”

31 Gani, bisan ino buaten nyo, magkaan o mag-inem, dapat na isipen nyo anay daw Dyos an dayawen ta mga itlaw na kakita ta inyo na pabuat. 32 Dili nyo buaten bisan ino na may masaway ki kyo mga Judio man, mga dili-Judio o mga paryo nyo na mga itlaw na iya ta Dyos. 33 Iling tan pabuat ko tak ta tanan ko na pabuat, gatingwa a na madayaran bisan kino na itlaw daw ake

§ 10:26 Mga Salmo 24:1

man na paisip dili ake nang na kaugalingen na kayaran. Paisip ko man daw ino para ta kayaran ta duma aged may upurtunidad man na maluwas danen an alin ta silot ta iran na mga sala.

11

¹ Gani, sunuron a nyo tak yaken i, pasunod ko Cristo an.

Laygay Pablo Parti Ta Pagbetang Ta Tageb Naan Ta Ulo Daw Mga Gatuho Magtipon

² Nalipay a tak maski ino inyo na pabuat, pirmi naan ta inyo na isip na sunuron nyo ake i na ugali daw pasunod nyo pa man mga sunuran na natudlo ko en ki kyo. ³ Piro, liag ko man na maintindian nyo na umpisa ta una pa, iling ti en: Naan ki Cristo sakep mga mama an daw naan ta mga mama sakep mga bai an daw naan ta Dyos Amay sakep Cristo an. ⁴ Alimbawa, daw naan ta inyo na pagtipon mga mama may tageb naan ta ulo mintras na magpangamuyo daw magsaysay ta mga papaintindi ta Dyos ki danen, papagayya danen Cristo an na iran na pasakepan. ⁵ Piro, daw naan ta inyo na pagtipon mga bai ula tageb naan ta ulo mintras na magpangamuyo daw magsaysay ta mga papaintindi ta Dyos ki danen, papagayya danen mga mama an na iran na pasakepan. Pagayyaan man danen iran na kaugalingen na paryo gapakalbo danen an. ⁶ Daw ula tageb mga bai naan ta ulo, miad pa na magpabulog nang en danen an. Piro, tenged makagayya mga bai daw magpabulog daw magpakalbo, dapat na may tageb nang en danen naan ta iran na ulo. ⁷ Mga mama an dapat ula tageb naan ta ulo tak pabuat

danen ta Dyos na paryo ta iya na kaugalingen daw Dyos an dayawen tenged ki danen. Piro, mga bai dapat may tageb naan ta ulo tak danen an pabuat ta Dyos para mga mama an dayawen tenged ki danen. ⁸ Iling tan mga bai an kinanglan may tageb piro mga mama dili kinanglan tak ta una na timpo na Dyos an gabuat ta mga itlaw, dili naan alin ta bai pabuat din mama. Naan alin ta mama pabuat din bai. ⁹ Mama an ula pabuat ta Dyos para ta bai. Pabuat ta Dyos bai an para ta mama. ¹⁰ Tenged pabuat bai an para ta mama an daw tenged man ta mga angil na gatan-aw, dapat mga bai may tageb naan ta iran na ulo tak mga tageb naan ta ulo tanda na danen an may matareng na mangamuyo daw magsaysay ta mga papaintindi ta Dyos. ¹¹ Piro, bilang mga sakep ta Ginuo kiten tanan paryo nang, bisan bai man daw mama, tak bai kinanglan ta mama daw mama kinanglan man ta bai. ¹² Iling tan tenged una na bai pabuat alin ta lawa ta mama daw umpisa man ta pagbuat ta Dyos ta una na bai asta anduni tanan na mga mama pabata en ta mga bai daw Dyos an kanen alinan ta tanan na mga itlaw. ¹³ Isipen nyo daw dayad na magpangamuyo mga bai na ula danen tageb naan ta iran na ulo. ¹⁴ Ta isip ta mga itlaw dapat nang na magayya mga mama an na langkaw iran na buok. ¹⁵ Piro, mga bai na langkaw iran na buok dayad lagen tak paatag ta Dyos para pangtageb ta iran na ulo. ¹⁶ Daw may liag na magkuntra ta ambal ko an, yi nang sabat ko ki danen: Ula duma na sunuran na patudlo nay daw pasunod man ta tanan na mga

gatipon-tipon na gatuo daw dili, iling tan na daw mga bai mangamuyo daw magsaysay man ta mga papaintindi ta Dyos, dapat na may tageb danen an naan ta ulo.

Ambal Pablo Parti Ta Lain Na Batasan Ta Mga Gatuo Naan Ta Iran Na Pagtipon

¹⁷ Ta sunod na laygay ko ki kyo, dili ta kyo dayawen. Na gatipon kaw, dapat na tenged ta inyo na mga pabuat magdayad inyo na pagdumaay bilang mga gatipon-tipon na gatuo, piro dili iling tan natabo ya. Tenged ta inyo na mga pabuat, pagubba nyo inyo an na pagdumaay. ¹⁸ Namatian ko na ta inyo na pagtipon-tipon, gabelag-belagay kaw. Paryo mapati a na matuod sugid ya. ¹⁹ Dapat na dili kaw magbelag-belagay, piro kinanglan na iling tan na gagrupo-grupo kaw na mga gaparyuay an ta pagpati yon nang gadumaay aged mlaman nyo en daw kino gid ki kyo matuod na gatuo. ²⁰ Na gatipon-tipon kaw na magsilibrar ta yapon ta pagdemdem ta kamatayen ta Ginuo, madyo ta Ginuo inyo an na isip tak ²¹ na gakaan kaw, duma an ki kyo gauna daw ula kaw man gatagad na kyo tanan magdengngan. Tenged duma ki kyo gauna, duma an busog en daw ningaw, piro duma an a nletem pa daw nlao.* ²² Man-o tak ula kaw anay gakaan daw ginem naan ta inyo na balay? Ino, papakebes nyo mga paryo nyo na itlaw na iya ta Dyos? Ino,

* **11:21** Ta timpo Pablo, isya na kaugalian ta mga gatuo na danen an pirmi gadumaay ta pagyapon daw isya na buat danen ta iran na pagyapon danen an gakaan daw gainem ta pagdemdem ta kamatayen ta Ginuo.

pagagayyaan nyo mga imol na inyo man na mga utod ki Cristo? Dili maimo na dayawen ta kyo tak inyo na buat malain.

²³ Yi na tudlo alin ta Ginuo daw paryo man ta ake na natudlo ki kyo: Ta kilem na ya bag-o Ginuo Jesus patrayduran, gakamang kanen an ta tinapay ²⁴ daw gapasalamat man ta Dyos. Pagtapos din pasalamat, pabiak-biak din daw ambal din, “Yi ni ake na lawa na alad para ki kyo. Padayunon nyo pagbuat ta iling ti ta pagdemdem ki yaken.” ²⁵ Iling man tan, pagtapos ta yapon, gaatag kanen isab ki danen ta ineman na may ugsak na bino. Ambal din, “Yi na inemen bag-o na kasugtanan alin ta Dyos na palig-enen paagi ta kamatayen ko bilang alad para ki kyo na lenggessa ko matulo. Kada inem nyo ti, padayunon nyo pagbuat ta iling ti ta pagdemdem ki yaken.”† ²⁶ Beet ambalen ta sugo ta Ginuo na asta malik kanen an, kada kaan nyo ta tinapay daw inem man ta inemen ta pagdemdem ki kanen, pasugid nyo daw ino beet ambalen ta iya na kamatayen.

²⁷ Gani, bisan kino na gabuat ta mga dili dapat buaten na kanen an naan ta pagtipon ta mga gatuo na danen an gakaan ta tinapay daw gainem man ta inemen ta pagdemdem ta kamatayen ta Ginuo, nakasala kanen an daw manabat naan ta Dyos tenged ta iya na buat na ula ta iya na isip kamatayen ta Ginuo. ²⁸ Daw magtipon kaw na

† **11:25** Naan ta Mateo 26:26-30, Marcos 14:22-26 daw Lucas 22:14-20 pwidi nyo mabasa parti ta katapusan na yapon Jesus duma ta iya na mga tinudluan. Naan ta Hebreo 8:6-12 pwidi nyo mabasa parti ta bag-o na kasugtanan na alin ta Dyos.

magkaan ta tinapay daw mag-inem ta inemen ta pagdemdem ta kamatayen ta Ginuo, dapat siguraduon nyo inyo na kaugalingen na naan ta inyo na isip Ginuo an daw duma nyo na mga gatu. ²⁹ Bisan kino na maan daw minem ta pagdemdem ta kamatayen ta Ginuo piro ula gaisip ta mga paryo din na gatu na labet man naan ta paumaw na lawa ta Ginuo, kanen mismo gangita ta silot na para ta iya na kaugalingen tak iya na buat kuntra ta ate na pag-isyay bilang mga sakep naan ta paumaw na lawa ta Ginuo. ³⁰ Yon na tama ki kyo galuya, gamasakit daw duma an napatay en. ³¹ Piro, daw pasigurado ta anay ate na kaugalingen na ate gid na paisip ate an na mga paryo na gatu, dili ki silutan ta Dyos. ³² Daw kiten na mga gatu silutan ta Dyos, padisiplina ki din nang aged dili ki din sintinsyaan ta silot na ula katapusan duma ta mga itaw na ula gapati ki kanen.

³³ Gani, mga utod ko, daw magtipon kaw na maan daw minem para ta inyo na pagdemdem ta kamatayen ta Ginuo, dapat magtagad kaw ta kada isya. ³⁴ Daw duma ki kyo nletem, miad pa daw maan anay naan ta inyo na balay aged daw kyo yan daw duma man na mga gatu magtipon, buaten nyo an dili tenaan na silutan kaw ta Dyos tenged ula naan ta isip nyo Ginuo an daw ula nyo man patubaya mga duma nyo na mga gatu.

Parti ta duma nyo na mga insa ki yaken, sabaten ko daw naan a dyan en duma ki kyo.

12

Ambal Pablo Parti Ta Mga Abilidad Na Atag Ta

Dyos Ispiritu Santo Naan Ta Mga Gatuo

¹ Anduni, parti ta pasambit nyo naan ta inyo na sulat parti ta mga abilidad na atag ta Dyos Ispiritu Santo naan ta mga gatuo may ambal a ki kyo tak liag ko na maintindian nyo ta usto. ² Nlaman nyo na kan-o na ula kaw pa gapati ta Dyos, pirmi kaw nadala ta duma na mga ittaw na magsirbi ta mga dyos-dyusan na dili kaambal. ³ Gani, liag ko na makala nyo daw kino na naan ki kanen Dyos Ispiritu Santo. Daw Dyos Ispiritu Santo naan ta isya na ittaw, impusibli na ittaw an mag-ambal ta malain kuntra ki Jesus. Iling man tan, daw Dyos Ispiritu Santo ula naan ta isya na ittaw, impusibli na ittaw an mag-ako na gapati na Jesus an, kanen Ginuo.

⁴ May lain-lain na mga abilidad na paatag ki kiten na mga gatuo, piro isya nang na Dyos Ispiritu Santo na alinan. ⁵ Iling man tan, may lain-lain na mga paagi ta pagsirbi naan ta Ginuo, piro isya nang na Ginuo ate na pasirbian. ⁶ May lain-lain man na mga papabuat ki kiten na ubra para ta pagsirbi naan ta Dyos, piro isya nang na Dyos na gaatag ta mga abilidad naan ta tanan na mga gatuo para matuman iya na papabuat ki danen. ⁷ Kada isya ki kiten paatagan ta abilidad na pamatuod na Dyos Ispiritu Santo naan ki kiten daw mga abilidad an paatag ki kiten para ta kayaran ta tanan na mga gatuo. ⁸ May anen ki kiten na mga gatuo na paatagan ta Dyos Ispiritu Santo ta abilidad ta paglaygay naan ta mga paryo danen na mga gatuo. Duma an ki kiten na mga gatuo paatagan din ta abilidad ta pag-intindi daw pagwali ta kamatuuran parti ta Dyos. ⁹ Duma an a

paatagan din ta bakod na pagsalig naan ta Dyos. Duma an a, paagi ta abilidad na paatag din ki danen magpaayad ta mga itlaw na may masakit. ¹⁰ Duma an a paatagan din ta abilidad ta pagbuat ta katingalaan, duma an a ta pagsaysay parti ta mga papaintindi ta Dyos ki danen, duma an a makala danen daw alin ta Dyos o dili mga patudlo an ki danen, duma an a ta pag-ambal ta lain-lain na mga linggwai na ula nlami ta mga itlaw daw duma an a ta pagsaysay daw ino beet ambalen ta paambal ta mga itlaw na gambal ta lain-lain na mga linggwai. ¹¹ Paryo ta paambal ko, isya nang gaatag an ta tanan na mga abilidad na iling tan. Kanen Dyos Ispiritu Santo. Paatag din mga abilidad naan ta kada isya sunod ta iya na pagbeet.

Mga Gatuo Pakabig Na Paryo Ta Isya Na Lawa

¹² Bisan ula gaparyo ate na mga abilidad na alin ta Dyos Ispiritu Santo, isya ki nang man gyapon. Di' ba lawa ta itlaw isya nang, piro may lain-lain na mga parti daw tanan na mga parti sakep ta isya na lawa? Iling man tan Cristo an daw mga gatuo ki kanen. Kiten tanan pakabig na lawa Cristo daw kada isya ki kiten pakabig na lain-lain na mga parti ta iya na lawa. ¹³ Paisya ki bilang isya nang na lawa tenged paryas nang na Dyos Ispiritu Santo na ate na nabaton na kiten pabautismuan paagi ki kanen. Ta matuod, maskin kiten mga Judio daw mga dili-Judio, mga ulipen daw mga dili ulipen, pabilang ki na isya nang na lawa tenged paryas nang na Dyos Ispiritu Santo na naan ki kiten tak ta ate na pagbaton ki kanen paryo na patagan ki ta inemen na paryas nang.

¹⁴ Paryo ta ambal ko, lawa an ta mga ittaw tama parti, dili isya nang na parti. ¹⁵ Kinanglan ta gid tanan na mga parti ta ate na lawa. Alimbawa, bisan batiis an dili paryo ta duma na mga parti ta lawa paryas ta lima, batiis an parti man gyapon ta lawa. ¹⁶ Bisang talinga an dili paryo ta duma na mga parti ta lawa paryas ta mata, talinga an parti man gyapon ta lawa. ¹⁷ Daw bilog na lawa mata nang, simpri dili ki kamati. Daw bilog na lawa talinga nang, simpri dili ki kalimao. ¹⁸ Gani, tanan na mga parti ta ate na lawa naan pabetang ta Dyos daw indi din liag ibetang. ¹⁹ Impusibli na tanan na mga parti ta ate na lawa isya nang na parti tak dili en maumaw na lawa. ²⁰ Piro ta matuod, bisan ate an na lawa tama parti, lawa ta an isya nang man gyapon na lawa.

²¹ Gani, isya na parti ta ate na lawa dili mas kinanglan kaysa ta duma na mga parti. Alimbawa, impusibli na dili kinanglan ta mata duma na mga parti ta lawa paryas ta blukan. Iling man tan impusibli na batiis an dili kinanglan ta ulo. ²² Ta matuod, mga parti ta ate na lawa na paisip ta na dilikado yon gid na mga parti na kinanglan ta gid. ²³ Mga parti ta ate na lawa na paisip ta na lain lagen paasikaso ta gid ta usto. Iling man tan mga parti ta lawa na dili dapat makita, pabistian ta gid ta usto. ²⁴ Piro, mga parti ta lawa na dayad lagen, dili en kinanglan na asikasuon gid ta usto. Pabuat ta Dyos ate na mga lawa na mga parti an ta lawa na salig ta na dili gid impurtanti maasikaso man ta usto ²⁵⁻²⁶ aged mga parti ta lawa mag-isyang ubra para ta kayaran ta bilog na lawa daw dili man magkuntranay. Yon en tenaan na daw ino

pamatyag ta isya na parti ta lawa, bilog na lawa kabatyag man. Iling man tan kiten i na mga gatuo ki Cristo. Dapat magtabangay ki, dili magkuntanay tak daw isya ki kiten nakulian, paryo kiten tanan nakulian an. Daw isya ki kiten padayaw ta duma na mga itlaw, kiten tanan magkalipay duma ki kanen.

²⁷ Beet ambalen ko na tenged kiten tanan mga itlaw na sakep ki Cristo, kiten tanan pakabig na iya na lawa. Kada isya ki kiten paryo ta isya na parti ta lawa Cristo. ²⁸ Lain-lain man na katengdanan na paatag ta Dyos ki kiten na mga gatuo. Una, may mga papili kanen na mga apustulis. Pangarwa, may duma man kanen an na mga papili na mga manugsaysay parti ta mga papaintindi din ki danen. Pangallo, may anen pa gid kanen an na mga papili na mga manugtudlo. Duma pa an a na papili din na mga magbuat ta katingalaan, mga magpaayad ta mga itlaw na may masakit, mga magtabang ta duma na mga itlaw, mga magdumala daw mga mag-ambal ta lain-lain na mga linggwai na ula nlami ta mga itlaw. ²⁹ Kiten i, dili tanan mga apustulis, dili man tanan mga manugsaysay ta papaintindi ta Dyos, dili man tanan mga manugtudlo, dili man tanan mga manugbuat ta katingalaan, ³⁰ dili man tanan mga manug-ayad ta mga itlaw na may masakit, dili man tanan mga manug-ambal ta lain-lain na mga linggwai daw dili man tanan mga manugsaysay daw ino beet ambalen ta mga itlaw na gambal ta lain-lain na mga linggwai. ³¹ Bisan iling tan na lain-lain ate na mga abilidad, mangamuyo kaw na mabaton nyo mga abilidad na magtabang pa gid

ta duma na mga gatuo.

Laygay Pablo Parti Ta Paggugma

Anduni, itudlo ko ki kyo daw ino dayad ta na buaten.

13

¹ Alimbawa, daw may abilidad a na mag-ambal ta lain-lain na linggwai ta mga itlaw asta man ta linggwai ta mga angil piro ula a gugma ta duma, ake na abilidad ta pag-ambal ula pulos tak ake na ambal paryo nang ta sagbak ta agong na papukpok daw sagbak man ta simbal na pasantik.

² Alimbawa man, daw ula a gugma ta duma, ula a man gyapon pulos bisan may abilidad a na magsaysay ta mga papaintindi ta Dyos ki yaken, bisan nlaman ko tanan na ula pa papasugid ta Dyos naan ta duma na mga itlaw asta tanan man na pwidi ko mlaman daw bisan may bakod a man na pagtuo na sarang ko mapasalyo mga bukid.

³ Alimbawa pa gid, daw patagtag ko naan ta mga imol tanan ko na mga pagkabetang daw gasakripisyo a man na maagian ko tama na mga kabellay aged may ipabugal a piro ula a gugma ta duma, ula a man gyapon may nabaton na dayad na bales alin ta Dyos.

⁴ Daw kiten i maggugma ta mga paryo ta na itlaw, kiten i mapasinsyaen daw miad man. Dili ki mag-inggit ta duma na itlaw daw dili ki man mag-ugal. Ula ki gapalabaw ta ate na kaugalingen.

⁵ Dili lain ate na ugali daw ula ki man gaisip ta ate nang na kayaran. Dili ki magileken daw ula ta man pademdem mga sala an ta duma kuntra ki kiten. ⁶ Ula ki nalipay ta mga malain na buat naan

ta duma na mga itlaw. Nalipay ki ta mga miad na buat alin ta pagtuman ta kamatuuran na alin ta Dyos. ⁷ Daw kiten i maggugma ta mga paryo ta na itlaw, kiten i maagwantaen ta bisan ino na kabellay, dili marwaran ta pagsalig, pirmi galaem daw gapadayon man ate na paggugma ki danen bisan ino matabo.

⁸ Matuod na gugma gapadayon asta ta ula katapusan. Piro, naan ta uryan na adlaw dili ta en kinanglan ate an na mga abilidad na alin ta Dyos Ispiritu Santo paryo ta abilidad an ta pagsaysay ta mga papaintindi ta Dyos, pag-ambal ta lain-lain na mga linggwai na ula nlami ta mga itlaw daw ate an na pag-intindi anduni parti ta Dyos. ⁹ Anduni kulang pa ate na pag-intindi parti ta Dyos daw ula pa man tanan papaintindi ta Dyos ki kiten, ¹⁰ piro mabot adlaw na tanan ikumplito en ta Dyos daw ate an na mga abilidad na anduni dili kumplito dili ta en kinanglan. ¹¹ Alimbawa, na bata ki pa, dili usto ate na pag-ambal, pag-isip daw pag-intindi. Piro, anduni na may idad ki en, padilian ta en ugali na paryo ta ugali ta bata. ¹² Daw makita ta sura ta duma piro patan-aw ta paagi nang naan ta ispiyo, dili paryo daw makita ta gid danen an na tubang ki kiten. Iling man tan, anduni kulang pa ate na pag-intindi parti ta Dyos daw iya na kabebet-en, piro ta uryan na adlaw na makita ta en na tubang ta gid kanen an, dili ta en kinanglan ate an na mga abilidad na nabaton ta alin ta Dyos Ispiritu Santo tak maintindian ta en ta usto parti ta Dyos paryo ta iya na pagkala anduni ki kiten.

¹³ Maskin mabot adlaw na may mga abilidad na dili ta en kinanglan, yi na tallo magpadayon

asta ta ula katapusan: pagtuo, pagsalig daw paggugma. Piro, mas impurtanti gid paggugma an kaysa ta tanan.

14

Dugang Na Ambal Pablo Parti Ta Mga Abilidad Na Atag Ta Dyos Ispiritu Santo Naan Ta Mga Gatuo

¹ Prusigiran nyo na maggugmaay kaw ta kada isya daw andemen nyo gid na mabaton nyo lain-lain na mga abilidad na atag ta Dyos Ispiritu Santo, labi en gid abilidad an na magsaysay ta papaintindi ta Dyos ki kyo. ² Bisan kino na gambal naan ta mga linggwai na ula nlami ta mga itlaw, kanen an gambal naan ta Dyos, dili naan ta mga itlaw. Dili kaintindi mga itlaw an ta iya na paambal tak pagaeman kanen an ta Dyos Ispiritu Santo na gapaambal ki kanen ta mga ula nlami ta duma. ³ Piro, bisan kino na gasaysay ta mga papaintindi ta Dyos, kanen an gambal naan ta mga itlaw na iya ta Dyos aged magpalig-en pa gid ta iran na pagtuo, magpalig-en ta iran na nakem daw magpalipay ki danen para masarangan danen mga kabellay. ⁴ Gani, daw kiten na mga gatuo magtipon, miad gid daw magsaysay ki ta mga papaintindi ta Dyos ki kiten tak daw kino na iling tan iya na buat gapalig-en kanen an ta pagtuo ta mga paryo din na gatuo. Piro, daw kino mag-ambal ta linggwai na dili maintindian ta duma, iya nang na kauling na pagtuo palig-en din. ⁵ Liag ko na kyo tanan mag-ambal ta lain-lain na mga linggwai na ula nlami ta mga itlaw. Piro, mas liag ko na magsaysay kaw ta mga papaintindi ta Dyos ki kyo

tak mas may tabang para ta mga paryo nyo na gatuo pagsugid an ta mga papaintindi ta Dyos kaysa ta pag-ambal ta lain-lain na mga linggwai. Piro, makatabang pag-ambal an ta lain-lain na mga linggwai daw may itlaw na magsaysay daw ino beet ambalen aged magpalig-en ta pagtuo ta mga paryo nyo na gatuo.

⁶ Mga utod ko, alimbawa, daw miling a ki kyo na mag-ambal nang ta linggwai na ula nlami ta mga itlaw na yon man dili nyo maintindian, inyo na pagtuo dili mapalig-en. Para mapalig-en inyo na pagtuo dapat na magwali a parti ta mga papakita ta Dyos parti ta iya na kabebet-en daw magwali a man parti ta alam ko parti ki kanen daw parti man ta mga papaintindi din ki yaken daw magtudlo a ta mga magpalig-en ta inyo na pagtuo. ⁷ Maskin ta mga instruminto na plawta daw arpa na mga betang nang, daw dili klaro pagtukar an, ula man pulos tak dili ta mlaman daw ino na kanta patukar an. ⁸ Yon man trumpita an na paeyepan ta sundalo para ta pag-umaw ta mga duma din na magsulong ta gira. Daw dili klaro tuno ta iya na pag-eyep, ula man pulos tak ula sundalo na magpriparar na magsulong. ⁹ Iling man tan kiten i na mga gatuo. Daw mag-ambal ki ta lain-lain na mga linggwai na ula nlami ta mga itlaw daw ate an na paambal dili man maintindian ta duma, ula gid pulos ate an na paambal tak paryo ki nang gaisturya naan ta angin. ¹⁰ Nlaman ta na tama na mga linggwai naan ta kalibutan i daw kada isya may anen gid beet ambalen. ¹¹ Piro, daw may isya na itlaw na gambal ki yaken ta linggwai na dili ko maintindian, dili kay mag-intindiay paryo ta mga

gaisturyaay na istrangiro na ula gaparyo iran na linggwai. ¹² Kyo man, tenged gaandem kaw gid na mabaton nyo mga abilidad na alin ta Dyos Ispiritu Santo, dapat na tingwaen nyo na gamiten mga abilidad an para magpalig-en ta pagtuo ta tanan na mga paryo nyo na gatuo.

¹³ Gani, bisan kino ki kyo may abilidad na mag-ambal ta lain-lain na mga linggwai na ula nlami ta дума, dapat kanen an mangamuyo na tagan ta Dyos kanen an ta abilidad na magsaysay man daw ino beet ambalen ta iya na paambal. ¹⁴ Dapat iling tan buaten an tenged daw mangamuyo a naan ta linggwai na ula nlami ta mga ittaw, nangamuyo a na gambal a nang daw ino paambal ta Dyos Ispiritu Santo naan ta ake na kaugalingen na ispiritu, piro ula a man gyapon makamang na idugang ta ake na alam tak dili ko maintindian. ¹⁵ Gani, daw mangamuyo a daw magkanta, dayad daw buaten ko na iling ti: Mangamuyo a na mag-ambal daw ino paambal ta Dyos Ispiritu Santo naan ta ake na kaugalingen na ispiritu daw mangamuyo a man na mag-ambal naan ta linggwai na ake na ambalen maintindian ta дума ko na mga gatuo. Iling man tan daw magkanta a.* ¹⁶ Beet ambalen ko na daw magtipon kaw daw isya ki kyo mangamuyo na magdayaw ta Dyos na iya na ambal papaambal ta Dyos Ispiritu Santo ki kanen

* **14:15** Beet ambalen Pablo na daw kino mangamuyo daw magkanta naan ta linggwai na kanen nang kaintindi, miad pa daw kanen an mangamuyo daw magkanta na kanen nang. Piro, daw naan ta mga gatipon-tipon na gatuo, miad daw mangamuyo kanen daw magkanta naan ta linggwai na maintindian ta tanan na mga ittaw na gamati.

naan ta linggwai na ula naintindian ta duma na mga itlaw na naan dya, kyo yan na duma din paryo nang ta mga kulang pag-intindi. Tenged ula nyo naintindian iya na ambal, impusibli na mag-ambal kaw na “kabay pa” parti ta iya na pag-pasalamat tak ula nyo naintindian iya na ambal. ¹⁷Iya an na pagpasalamat dayad, piro pagtuo an ta duma din na mga gatuo dili man gyapon maglig-en. ¹⁸Gapasalamat a ta Dyos tak may abilidad a ta pag-ambal ta lain-lain na mga linggwai na ula nlami ta mga itlaw daw dili a nyo mapirdi ta pag-ambal ta lain-lain na mga linggwai. ¹⁹Piro, daw magtipon mga gatuo, mas dayad pa daw mag-ambal a ta limma nang na ambal na maintindian ta mga paryo ko na gatuo aged madugangan iran na alam kaysa ta linibo na mga ambal ta linggwai na dili danen maintindian.

²⁰Mga utod ko, dapat usto inyo na pag-intindi parti ta mga abilidad na alin ta Dyos Ispiritu Santo. Dili inta kulang pa inyo na isip paryo ta bata na sise. Daw parti ta malain na mga buat, dayad gani daw magparyo kaw ta mga bata na sise tak ula ta isip danen na magbuat ta malain. Piro, parti ta mga abilidad na alin ta Dyos Ispiritu Santo, dapat inyo na isip paryo ta isip ta mga may idad en ²¹tak naan ta sinulat na pulong ta Dyos may ambal kanen an na iling ti,

“Mag-ambal a naan ta yi na mga itlaw
 paagi ta mga itlaw alin ta duma na mga lugar
 na mag-ambal ta lain-lain na mga linggwai.
 Piro, bisan mag-ambal a paagi ta mga itlaw na
 may lain-lain na mga linggwai,
 dili man gyapon danen magpati ki yaken.”

Iling tan ambal ta Ginuo.†

²² Tenged ta yon na ambal naan ta sinulat na pulong ta Dyos, nlanan ta na ate an na pag-ambal ta lain-lain na mga linggwai isya na pamatuod na dili para ta mga paryo ta na gatuo, para ta mga itlaw na ula pa gatuo tak ta pagtan-aw ta Dyos danen an paryo ta mga itlaw na dili man gyapon mapati ki kanen. Piro, ate an na pagsaysay ta mga papaintindi ta Dyos ki kiten isya man na pamatuod na dili para ta mga itlaw na ula pa gatuo, para ta mga paryo ta na gatuo tak beet ambalen Dyos an naan gid ki kiten. ²³ Alimbawa, may mga bisita na maglabet ta inyo na pagtipon na danen an mga ula pa gatuo daw kulang man ta pag-intindi parti ta pagtuo ki Cristo. Daw kyo tanan na mga gatuo mag-ambal ta lain-lain na mga linggwai na ula nلامي ta mga itlaw, mag-isip danen an na kyo yan buang. ²⁴ Piro, daw naan ta linggwai na maintindian ta mga bisita kyo yan magsaysay ta mga papaintindi ta Dyos ki kyo, nlanan danen na may sabaten danen an ta Dyos tenged ta mga nabuat danen na sala. ²⁵ Magluod danen an daw magnelsel ta iran na mga sala bisan pa mga sala na palikem danen. Magdayaw danen ta Dyos daw mag-ambal man na Dyos an naan gid ki kyo.

Paglaygay Pablo Daw Ino Dapat Buaten Naan Ta Pagtipon-tipon Ta Mga Gatuo

²⁶ Mga utod ko, dapat magbuat kaw ta iling ti ta inyo na pagtipon-tipon: Daw magtipon kaw, duma an ki kyo magkanta, duma an a magtudlo,

† **14:21** Isaias 28:11-12

duma an a magsugid ta papakita ta Dyos ki danen, duma an a mag-ambal ta lain-lain na mga linggwai na ula nlami ta mga itlaw daw duma pa gid a magsaysay daw ino beet ambalen ta itlaw na gambal ta lain-lain na mga linggwai. Piro, dapat na siguraduon nyo na tanan nyo an na buat magpalig-en ta pagtuo ta mga paryo nyo na gatuo. ²⁷ Daw may anen ki kyo na mag-ambal ta lain-lain na mga linggwai tenged ta abilidad na atag ta Dyos Ispiritu Santo, dapat darwa nang o pwidi man tallo nang mag-ambal daw dapat man na isya-isyang nang mag-ambal an. Daw tapos en mag-ambal, dapat may isya ki kyo na magsaysay daw ino beet ambalen ta paambal ya naan ta lain-lain na mga linggwai. ²⁸ Piro, daw ula ki kyo may abilidad na magsaysay daw ino beet ambalen ta mga paambal, dapat dili nang en mag-ambal ta lain-lain na mga linggwai. Pwidi kaw mag-ambal, piro naan nang ta inyo na kaugalingen daw naan man ta Dyos. ²⁹ Dapat darwa daw pwidi man tallo nang ki kyo magsaysay ta mga papaintindi ta Dyos daw duma an mag-isip daw inyo na pasaysay sunod ta tudlo na alin ta Dyos Ispiritu Santo. ³⁰ Daw isya ki kyo ula pa tapos ta iya na ambal piro may papaintindi Dyos an naan ta isya pa ki kyo, dapat na tapuson en ta una ya iya an na ambal aged pangarwa an mag-ambal man. ³¹ Ta iling tan na paagi tanan kaw eles-eles ta pagsaysay ta mga papaintindi ta Dyos ki kyo aged madugangan pa gid inyo na pag-intindi ta iya na ambal daw maglig-en pa gid man inyo na nakem. ³² Bisan kino may abilidad na magsaysay ta papaintindi ta Dyos ki kanen, may abilidad man kanen an na

magpegeng ta iya na pag-ambal ³³ tak liag ta Dyos na dili magamo ate na pagtipon. Liag din na may kalineng ate na pagdumaay.

Daw magtipon kaw, dapat sunuron nyo kaugalian na paryo ta pabuat ta tanan na mga gatipon-tipon na mga itlaw na iya ta Dyos. ³⁴ Dayad daw naan ta pagtipon-tipon ta mga gatuo mga bai an mamati nang daw dili man sali ta insa.† Dayad man daw magpaebes danen an paryo ta ambal naan ta mga sugo. § ³⁵ Iling man tan, daw may insa danen an, dapat na magtagad nang anay asta na muli aged naan dya mag-insa danen ta mga mama naan ta iran na balay. Daw magtipon mga gatuo, makagayya mga bai an na gaisturbo.

³⁶ Daw magtipon kaw, man-o tak gasunod kaw ta inyo nang na isip daw ino dapat buaten? Salig nyo taan na kyo yan alinan ta miad na balita na papasugid ta Dyos daw kyo nang man mga kabaton? ³⁷ Daw ta inyo na isip kyo yan may pa-

† **14:34** Naan ta duma na mga birsikulo na 1 Corinto 11:2-16, Filipos 4:2-3 daw Roma 16:1-2 pwidi nyo mabasa ambal Pablo na mga bai an naan ta pagtipon-tipon ta mga gatuo pwidi mangamuyo daw magsaysay ta mga papaintindi ta Dyos ki danen. Gani, iya an na sugo naan ta 1 Corinto 14:34 na “mga bai an mamati nang daw dili man sali ta insa” dili beet ambalen na mga bai an dapat mipes nang naan ta pagtipon-tipon ta mga gatuo. May posibilidad na sugo an Pablo beet ambalen na daw naan ta pagtipon-tipon ta mga gatuo, dapat na mga bai dili magkuntra ta uturidad ta mga mama na manugtudlo naan ta tubangan ta mga itlaw. § **14:34** Pusibilidad na “ambal naan ta mga sugo” beet ambalen isturya naan ta Genesis 2:18-24 na mama an una na pabuat ta Dyos daw bai an pabuat ta Dyos para ta mama.

paintindi Dyos an ki kyo daw may duma man na abilidad na alin ta Dyos Ispiritu Santo, tumanen nyo gid mga sugo ko i ki kyo naan ta yi na sulat tak mga sugo ko dili nang alin ki yaken, alin man ta Ginuo. ³⁸ Daw kino ula gatuman ta mga sugo ko i, dapat dili nyo patian iya na ambal.

³⁹ Gani, mga utod ko, dayad daw andemen nyo na mabaton nyo abilidad ta pagsaysay ta mga papaintindi ta Dyos ki kyo. Piro, dili nyo ibawal na mga paryo nyo na gatuo mag-ambal ta lain-lain na mga linggwai na ula nlami ta mga itaw. ⁴⁰ Daw magtipon kaw, demdemen nyo pirmi na tanan nyo an na buaten dapat usto daw ta dayad man na paagi.

15

Ambal Pablo Parti Ta Pagbannaw

¹ Mga utod ko, anduni liag ko na ipademdem ki kyo miad an na balita parti ki Jesu-Cristo na pasugid ko ki kyo. Yon man na miad na balita inyo na papatian daw asta anduni basian ta inyo na pagtuo na lig-en. ² Daw magpadayon kaw ta pagpati ta miad i na balita na ake na pasugid ki kyo, maluwas kaw alin ta silot na ula katapusan. Piro, daw dili kaw magpadayon na inyo na papatian sunod ta ake na pasugid ki kyo, ula pulos na gapati kaw kan-o.

³ Gani, isipen nyo parti ta miad na balita. Yi pinakaimpurtanti na pasugid ki yaken daw pasugid ko man en ki kyo: Cristo napatay aged maluwas ki alin ta silot ta ate na mga sala paryo ta ambal naan ta sinulat na pulong ta Dyos. ⁴ Cristo

an palebbeng daw ta pangallo na adlaw pabanaw kanen an ta Dyos paryo man ta ambal naan ta sinulat na pulong ta Dyos. ⁵ Na kanen an nabannaw en, gapakita kanen ki Cefas* daw sunod gapakita man naan ki danen tanan na mga apustulis. ⁶ Pagtapos ta pagpakita din naan ta mga apustulis, gapakita man kanen an naan ta subla limma gatos na mga tinudluan din na gatipon. Anduni duma ki danen patay en, piro katamaan ki danen bui pa. ⁷ Pagtapos ta pagpakita din naan ta limma gatos na mga tinudluan, kanen an gapakita man ki Santiago daw gapakita isab naan ta tanan din na mga apustulis. ⁸ Dili a paryo ta duma na mga apustulis Cristo tak yaken uryan gid ta tanan na pakitaan din. Gulpi nang pabuat a din na apustol naan ta adlaw na ula papaabot ta mga ittaw paryo ta bata na natao na kulang ta bulan daw naan ta adlaw na ula papaabot.† ⁹ Yon man na kebes a gid ta tanan na mga apustulis daw yaken dili man dapat na umawen na apustol tenged na ula a pa gatuo ki kanen, gakontra a ta mga gatipon-tipon na mga ittaw na iya ta Dyos daw papangabot ko man danen an. ¹⁰ Piro, tenged Dyos an miad gid, pabuat a din na apustol. Ula nasayang na miad kanen an ki yaken tak mas gapangabellay a gid para ta Dyos kaysa ta duma na mga apustulis. Piro, dili paagi ta ake nang na kaugalingen na sarang na gasirbi a ta Dyos. Gasirbi a ki kanen paagi ta iya na tabang tenged

* **15:5** Cefas an isya man na umaw ki Pedro na isya ta mga apustulis Jesus. † **15:8** Naan ta Mga Binuatan 9:1-19 pwidi nyo mabasa parti ta pagpakita Cristo ki Pablo daw pag-umpisa Pablo ta pagsunod ki kanen.

miad kanen an ki yaken. ¹¹ Gani, yaken i daw mga paryo ko na apustulis, bisan kino ki kami na gawali ki kyo, paryo nang ame na pawali na yon man inyo na papatian.

¹² Di' ba gapati kaw ta ame na pawali na Cristo an pabannaw ta Dyos alin ta mga patay? Piro anduni, man-o tak дума ki kyo dili magpati na mga napatay an bannawen ta Dyos ta uryan na adlaw? ¹³ Tenged dili kaw magpati na mga napatay an bannawen ta Dyos, beet ambalen ula kaw man gapati na Cristo an pabannaw ta Dyos.

¹⁴ Isipen nyo. Daw Cristo an ula nabannaw paryo ta isip ta дума ki kyo, beet ambalen ula pulos ame na pagwali daw ula man pulos inyo na pagtuo.

¹⁵ Dili nang nyan, daw Cristo an ula nabannaw, beet man ambalen na kami i gabula nang parti ta pabuat ta Dyos tak gambal kay na pabannaw din Cristo an. Piro, daw paryo ta inyo na pagpati mga napatay an dili din bannawen, beet ambalen na Cristo an ula din pabannaw. ¹⁶ Ambalen ko isab, daw mga napatay dili din bannawen, simpri beet ambalen Cristo an ula din pabannaw.

¹⁷ Daw Cristo an ula pabannaw ta Dyos, beet ambalen ula pulos inyo na pagtuo daw ula kaw man napatay ta Dyos ta inyo na mga sala. ¹⁸ Beet man ambalen na mga gatuo ya ki Cristo na napatay en ula man naluwas alin ta silot ta iran na mga sala.

¹⁹ Daw mga napatay an dili bannawen ta Dyos, beet man ambalen kaluluoy ki gid na mga itlaw kaysa ta tanan na mga itlaw tak ate na mga palaeman naan ki Cristo para nang ta ate na kabui unti kalibutan i.

²⁰ Piro, matuod gid na Cristo an pabannaw

ta Dyos daw Cristo an pamatuod man na mga gatuo na napatay bannawen man ta Dyos ta uryan na adlaw. ²¹ Adan tenaan na mga itlaw mapatay. Cristo tenaan na mga itlaw bannawen ta Dyos. ²² Tanan na mga itlaw may kamatayen tenged kiten tanan alin ki Adan. Piro, tanan na mga itlaw na sakep ki Cristo bannawen ta Dyos. ²³ Pagbannaw an ta mga napatay sunod ta plano ta Dyos. Plano din na Cristo una gid na pabannaw ta Dyos na Cristo an pamatuod na may duma pa na mga bannawen ta Dyos na sunod ki kanen na yon man naan ta adlaw na mabot kanen an, kiten na iya gid na mga itlaw bannawen man ta Dyos. ²⁴ Ta iya na pag-abot, yon en katapusan na adlaw na pirdien din tanan na mga gakuntra ki kanen na mga gapanguna, mga may uturidad daw mga gagaem. Ta yon man na adlaw itugyan din iya an na mga padumalaan naan ta Dyos Amay ²⁵ tak magdumala kanen an asta tanan na mga gakuntra ki kanen pirdien din tenged iling tan plano ta Dyos. ²⁶ Naan ta yon man na adlaw, may uryan na kuntra na pirdien din na yon kamatayen an. Daw mabannaw mga gatuo an, beet ambalen na pirdi din en kamatayen tak ula ki en kamatayen. ²⁷ Nlaman ta na pirdien Cristo tanan din na mga kuntra tak naan ta sinulat na pulong ta Dyos may ambal, “Tanan gid papasakep ta Dyos ki kanen aged kanen magdumala.”[†] Piro, dili beet ambalen na ipasakep ta Dyos Amay iya man na kaugalingen naan ki Cristo tak kanen gapasakep ta tanan naan ki Cristo. ²⁸ Pagtapos na tanan an

[†] 15:27 Mga Salmo 8:6

pasakepen ta Dyos Amay naan ki Cristo na iya na Bata, Cristo an magpasakep ta iya na kaugalingen naan ta Dyos na gapasakep ta tanan naan ki kanen aged tanan gid sakep naan ta pagdumala ta Dyos Amay.

²⁹ Isipen ta gid. Alimbawa, daw paryo ta inyo na pagpati mga napatay an dili bannawen ta Dyos, man-o tak duma ki kyo gasunod ta kaugalian na magpabautismo para ta mga napatay? Daw mga napatay dili bannawen ta Dyos, ula gid pulos na may magpabautismo para ki danen na mga napatay! ³⁰ Isya pa, isipen ta man ni: Daw mga napatay dili bannawen ta Dyos, man-o na gawali kay pa parti ta pagbannaw ta Dyos ta mga it-taw bisan kami i pirmi nabetang naan ta piligro? Paryo kay mga buang-buang na pabuat nay iling an tan! ³¹ Mga utod ko, ta matuod kada adlaw ake na kabui naan ta piligro. Pwidi na sigurado kaw na ake na paambal matuod na paryo man na sigurado kaw gid na nalipay a tenged kyo yan sakep ta ate na Ginuo Jesu-Cristo. ³² Naan ta Efeso pakontra a ta mga it-taw na iran an na batasan paryo ta batasan ta mga mapintas na ayep. Daw mga napatay an dili mabannaw paryo ta inyo na pagpati, ula pulos na gaagwanta a tenged ta buat ta yon na mga it-taw na mapintas. Daw dili mabannaw mga napatay, miad pa daw sunuron ta nang en ambalanen na “Magpagusto ki nang en ta kaan daw inem tak basi kisyem mapatay ki en.”§

³³ Dili kaw magpaluko ta mga it-taw na gatudlo ta dili matuod. Demdemen nyo ambalanen na

§ 15:32 Isaias 22:13

iling ti, “Daw magduma kaw ta mga gabuat ta malain, munod kaw man ki danen.” ³⁴ Dapat na isipen nyo ta usto aged dilian nyo mga buat na sala tak duma ki kyo ula pa danen nakala Dyos an. Iling tan ambal ko para magayya kaw gid.

Ambal Pablo Parti Ta Bag-o Na Lawa Ta Mga Ittaw Na Mabannaw

³⁵ Basi may ittaw na ta iya na pagkuntra ta pagpati na mga napatay mabannaw mag-insa, “Ino paagi na mabannaw mga napatay? Ino sura lawa danen?” ³⁶ Sabat ko na daw kino mga gainsa ta iling tan paryo mga buang-buang gid. Yi isipen nyo: Daw magsabwag ki ta binni, simpri manlisok. Piro, kinanglan na binni an paryo malunot anay aged manlisok. ³⁷ Dili mga puon pasabwag nyo tak pasabwag nyo an mga binni gid paryo abi ta binni ta trigo daw binni man ta bisan ino na tanem. ³⁸ Naplano en ta Dyos daw ino sura ta tanem na gatubo alin ta klasi-klasi na binni. ³⁹ Iling man tan, mga klasi-klasi na may kabui ula gaparyas iran na mga lawa. Iba man lawa ta mga ittaw, mga ayep, mga yupan daw mga sidda. ⁴⁰ May mga betang na bagay ta langit daw may mga betang man na bagay ta kalibutan i. Dayad lagen mga betang naan ta langit daw dayad man lagen mga betang naan ta kalibutan, piro mga betang naan ta langit dili paryas ta mga betang naan ta kalibutan. ⁴¹ Dayad lagen adlaw, bulan daw mga bituon, piro kada isya ki danen lain-lain man lagen. Bisan mga bituon dili paryo-paryo lagen.

⁴² Iling man tan kiten i tak na mabannaw ki, tagan ki ta Dyos ta bag-o na lawa na dili paryo ta ate na lawa anduni. Ate na lawa anduni may kamatayen daw malunot man, piro na mabannaw ki, ate na lawa ula en kamatayen daw dili man en malunot. ⁴³ Daw mapatay ki, ate na lawa lain lagen daw ula en sarang, piro na mabannaw ki, ate na lawa dayad lagen daw biskeg gid. ⁴⁴ Ate na lawa anduni para nang ta yi na kalibutan, piro na mabannaw ki, ate na lawa para gid ta langit. ⁴⁵ Nlaman ta na may lawa na bagay ta kalibutan daw may bag-o man na lawa na bagay ta langit tak naan ta sinulat na pulong ta Dyos may ambal, “Una na itlaw na Adan, paatagan ta kabui.”* Piro, Cristo an na paumaw na uryan na Adan, kanen gaatag ta kabui na ula katapusan. ⁴⁶ Una, paatagan ki ta lawa na para ta yi na kalibutan daw sunod tagan ki ta bag-o man na lawa na para ta langit. ⁴⁷ Una na itlaw na Adan, iya na lawa para ta yi na kalibutan tak pabuat kanen an alin ta basak. Cristo an a na paumaw na pangarwa na itlaw iya na lawa para ta langit. ⁴⁸ Simpri mga itlaw ta kalibutan, iran na lawa paryo ta lawa Adan na buat alin ta basak. Mga itlaw an a na naan ta langit, iran na lawa paryo ta lawa Cristo. ⁴⁹ Gani, anduni ate na lawa para ta yi na kalibutan paryo ta lawa Adan na para ta yi na kalibutan. Iling man tan mabot adlaw na tagan ki ta lawa na para ta langit paryo ta lawa Cristo na para ta langit. ⁵⁰ Mga utod ko, beet ko ambalen na ate i na lawa na may sapo daw lengngessa kinanglan na bag-

* **15:45** Genesis 2:7

uon ta Dyos aged bagay ta kabui naan ta kaarian ta Dyos tak ate i na lawa anduni na may kamatayen dili bagay ta kabui naan na lugar na ula dya kamatayen. ⁵¹ Anduni, isugid ko i ki kyo parti ta plano ta Dyos na ula din anay papasugid naan ta mga itaw: Kiten na mga gatu, dili ki tanan mapatay bag-o mabot adlaw na malik Cristo. Piro, ta iya na pagbalik, kiten i tanan, mga napatay man en daw mga bui pa, ate na lawa bag-uon ta Dyos. ⁵² Sikad dasig iya na pagbag-o ta ate na mga lawa paryo kadasig ta isya nang na pagkipat ta mata. Iling tan matabo dengngan ta pag-eyep ta trumpita na sinyalis na abot en katapusan na adlaw. Na mamatian tunog ta trumpita, mga napatay an bannawen ta Dyos na ula en danen an kamatayen daw kiten man na mga bui pa, ate na lawa bag-uon din ⁵³ tak ate na lawa na may kamatayen daw malunot man kinanglan gid silian ta bag-o na lawa na ula en kamatayen daw dili man en malunot. ⁵⁴ Naan ta adlaw na tagan ki din ta bag-o na lawa, matuman en ambal naan ta iya na sinulat na pulong,

“Ula en kamatayen. Daag Dyos an!”†

⁵⁵ “Kamatayen, napirdi ka en!

Kamatayen, ino pa imo na sarang para man-akit ki kami?”‡

⁵⁶ Anduni kamatayen an may sarang pa na man-akit ki kiten tak gabuat ki ta sala daw yon tenaan na kiten i mapatay. Tenged ta Mga Sinulat Moises nlanan ta na kiten i mga nakasala daw bayad an

† 15:54 Isaias 25:8 ‡ 15:55 Oseas 13:14

ta ate na mga sala kamatayen. § 57 Piro, salamat gid ta Dyos tak kiten paryo ta mga kadaag. Tenged ki Jesu-Cristo na ate na Ginuo, libri ki en alin ta silot ta ate na mga sala daw naan ta adlaw na bannawen ki, ula ki en kamatayen. 58 Gani, pinalangga ko na mga utod, magpalig-en kaw ta inyo na pagtuo daw dili kaw man mapati ta mga tudlo na dili paryo ta ame na patudlo ki kyo. Magpadayon kaw na sigkat ta inyo na pagsirbi ta Ginuo tak nlaman nyo na may pulos gid inyo na ubra na para ta Ginuo.

16

Ambal Pablo Parti Ta Kwarta Na Tabang Alin Ta Mga Gatuo

1 Anduni, may ambal a parti ta kwarta na itabang nyo naan ta mga itaw na iya ta Dyos. Yi na sugo ko ki kyo paryo man ta sugo ko kan-o ta mga gatipon-tipon na gatuo naan ta Galacia.

2 Kada una na adlaw ta duminggo* dapat kada isya ki kyo magtagana ta inyo na atag na tabang dipindi ta inyo na kita aged matipon nyo en inyo na tabang bag-o a mabot dyan. 3 Daw mabot a dyan, mga mama na pilien nyo ipadala ko naan ta Jerusalem aged danen magdala ta inyo na atag na tabang. Magpadala a man ta surat naan ki danen para ipakala danen an naan ta mga gatuo naan ta Jerusalem. 4 Piro, daw kinanglan gid na

§ 15:56 Naan ta Roma 7:7-13 pwidi nyo mabasa duma man na ambal Pablo parti ta Mga Sinulat Moises, ate na mga sala daw bayad ta sala. * 16:2 Una na adlaw ta duminggo yon man anduni paumaw ta na Duminggo.

yaken magdala ta inyo na atag na tabang naan ta Jerusalem, muyog nang en danen an ki yaken.

Plano Pablo Na Magsud-o Naan Ta Mga Taga-Corinto

⁵ Plano ko na miling a dyan ki kyo naan ta Corinto, piro bag-o a miling dyan mapit a anay naan ta mga gatuo naan ta prubinsya Macedonia. ⁶ Maglugay a taan naan ki kyo asta paglambay ta timpo ta tagtignaw aged matabangan a nyo ta mga kinanglanan ko ta pagbyai na munta ta duma na mga lugar. ⁷ Dili ko gusto na mag-iling a ki kyo anduni tak dili pwidi na maglugay a dyan. Yon na gaandem a na magtagad a nang asta ta timpo na pwidi a maglugay duma ki kyo daw pagbeet ta Ginuo. ⁸ Anduni, unti a nang anay ta Efeso i asta ta adlaw na Pista Ta Pentecostes† ⁹ tak tama pa liag mamati ta ake na pagwali daw nlaman ko man na bisan tama gakontra ki yaken, dayad resulta ta ake na ubra.

¹⁰ Daw mabot Timoteo dyan ki kyo, batunon nyo daw tauron nyo man kanen an tak gasirbi kanen ta Ginuo paryo ki yaken. ¹¹ Ambligan nyo na ula bisan kino magdaeg-daeg ki kanen. Daw malin kanen dyan na miling ki yaken, tabangan nyo man kanen an aged dayad iya na pagbyai tak gatagad a ki kanen daw duma pa na mga utod ta ki Cristo.

¹² Parti man ki Apolos na ate man na utod ki Cristo, pirmi a gapangabay ki kanen na magsud-o kanen an ki kyo duma ta ate na mga utod ki Cristo na miling dyan. Dili din pa liag na munta dyan

† **16:8** Pwidi nyo mabasa parti ta Pista Ta Pentecostes naan ta Mga Ambal Na Pasaysay.

anduni, piro daw may timpo kanen an, miling nang dyan.

Katapusan Ta Yi Na Sulat

¹³ Magbantay kaw daw lig-enen nyo man pirmi inyo na pagtuo. Dapat na dili kaw madlek na magkuntra ta mga itlaw na iran na tudlo dili paryo ta ame na tudlo. Dapat na magprusigir kaw gid ta pagtuman ta ame na mga tudlo. ¹⁴ Dapat bisan ino buaten nyo, buaten nyo na may gugma.

¹⁵ Mga utod ko, nlanan ko na nademdeman nyo pa Estefanas daw mga itlaw naan ta iya na balay na danen una gid na mga gatuo ki Cristo naan ta Acaya. Asta anduni tedteed iran na pagsirbi ta mga paryo danen na mga itlaw na iya ta Dyos. Gani, gapangabay a ki kyo na ¹⁶ magpasakep kaw naan ta mga itlaw na paryo ki danen Estefanas daw naan man ta tanan na sigkat ta pagsirbi ta Dyos.

¹⁷ Anduni, nalipay a gid tak danen Estefanas, Fortunato daw Acaico giling di. Na nakita ko danen an, paryo na kyo en mga nakita ko man ya.

¹⁸ Gapalipay danen ki yaken daw nlanan ko man na gapalipay danen ki kyo. Mga itlaw na paryo ki danen dapat nyo pasalamatan.

¹⁹ Tanan na gatipon-tipon na mga utod ta ki Cristo naan ta prubinsya Asia gapangamusta ki kyo. Aquila daw Priscila daw mga gatuo na gatipon-tipon naan ta iran na balay, gapangamusta man danen daw gademdem man pirmi ki kyo bilang iran na mga utod ta Ginuo. ²⁰ Tanan na mga utod ta ki Cristo na gatipon-tipon unti gapangamusta man ki kyo. Magkamustanay kaw

man ta kada isya na papakita nyo inyo na pagpalangga bilang mag-utod ki Cristo.

²¹ Naan ta katapusan i ta yi na surat yaken en mismo na Pablo magsulat ta ake i na pagpangamusta. † Kamusta kaw!

²² Bisan kino na ula gagugma ta Ginuo, palinen nyo ta inyo na pagtipon.

O Ginuo nay, kabay pa na malik ka en!

²³ Mga utod ko, kabay pa na mabaton nyo mga kaayaran na alin ki Ginuo Jesus.

²⁴ Demdemen nyo pirmi na kyo yan tanan pagugma ko bilang mga utod ko na sakep man ki Jesu-Cristo. Amen.

† **16:21** Na gasulat Pablo naan ta mga gatuo, iling ti iya na pabuat: Gapasulat kanen ta ittaw na gatabang ki kanen. Piro, naan ta katapusan ta mga surat, kanen mismo gasulat aged mlaman ta mga ittaw na magbasa na surat ya alin gid ki kanen.

**Pulong ta Dyos: Genesis daw bag-o na
kasugtanan
New Testament in Kagayanen**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kagayanen

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789718260722

The New Testament

in Kagayanen

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

709ea6af-436e-5fdf-ab05-7100c7987131